

Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Pottendorf



: INHALT

Editorial Bürgermeister

Das Wichtigste im Überblick **3**

Bürgerservice

Hundehaltegesetz NEU **5**

ÖBB Streckensperre **6**

Neu Entgelte für Müllsäcke **7**

Schlosspark

Freiluft Schlosspark-Sommerkino **8**

Pottendorfer Streetfood-Sommer **10**

Neuzugang Genuss-Platzl **10**

Freiwillige Feuerwehren

Flurbrand **11**

Erfolgreicher Gruppenbewerb FF Landegg **11**

Wampersdorfer FF-Fest **12**

Vereinsgeschehen & Generationen

PVÖ Muttertags-, Vatertagsfeier **13**

SVg. Pottendorf Sportlerfest **14**

Schnupperstunde im TC Pottendorf-Landegg **15**

Nautrfreunde: Wandern am Semmering **16**

Rundbaumöbel-Spende Rohter Hof **16**

jugend.bewegt Summary **17**

Generation 50+: Ausflug ins Mostviertel **39**

Bleib gesund

Homöopathische Taschenapotheke **18**

Aus dem Bauhof

Tool-Tipp: Richtig bewässern **24**

Aus dem Bauamt

Brückeneröffnung Wampersdorf **25**

Neuer Glascontainerplatz in Wampersdorf **25**

Schon gewusst

IFW-Straßenfest **26**

jugendarbeit.07: Ferienaktionen **27**

Therapie Reitverein Hottehü **34**

Aus den Schulen

Musikschule **28**

Volksschule **30**

Mittelschule **32**

Rundschau

Ferienspiel **35**

Genussquelle Kirsche **36**

Impressum: Offenlegung lt. § 25 des Mediengesetzes: Name des Medieninhabers: Marktgemeinde Pottendorf. Informationsblatt der Marktgemeinde Pottendorf zur Information der Gemeindebürger:innen. Der Medieninhaber ist zu 100 % Eigentümer des Unternehmens. Redaktion und für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, Alte Spinnerei 1 2486 Pottendorf. Druck: Wograndl Druck, 7210 Mattersburg. Alle Fotos ohne Fotonachweisbezeichnung stammen von der Marktgemeinde Pottendorf. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Liebe Gemeindegänger:innen und Jugend!



Das Bildungssystem hat sich in den letzten Jahrzehnten massiv verändert. Unsere Kinder verbringen immer mehr Zeit in den Bildungseinrichtungen, weshalb sich auch diese verändern (müssen)!

Seit 2009 dürfen Kinder bereits mit 2 ½ Jahren den **Kindergarten** besuchen. Die Öffnungszeiten beginnen bei uns in der Gemeinde teilweise um 6.15 Uhr und enden um 17.30 Uhr. Dann wurden die Sommerferien auf drei Wochen verkürzt. Ab diesem Sommer wurden die Sommerschließzeiten wieder verkürzt und ab Herbst 2024 dürfen 2-jährige Kinder den Kindergarten besuchen.

Diesen längeren Aufenthalten in den Kindergärten wurde durch Neubauten (Kindergarten 1: 2008/2009 und Kindergarten 2: 2022/2023) und einem Zubau (Kindergarten Wampersdorf : 2014/2015) Rechnung getragen. Wer länger im Kindergarten ist, braucht auch Räumlichkeiten, in denen man sich wohlfühlt.

Das Gleiche möchten wir nun für die Schüler:innen der Volks- und Mittelschule Pottendorf umsetzen!

Da die Schülerzahlen langsam, aber konstant steigen und auch hier der Aufenthalt in der Schule immer länger wird (der Schulhort ist von einst 30 auf mittlerweile 130 Kinder gewachsen) haben wir die Schulbaukommission gebeten, die Lage neu zu beurteilen und uns einen Schulneubau zu ermöglichen.

Die Schulbaukommission ist unserem Ansuchen Mitte Juni 2023 nachgekommen. Bei dieser Besprechung konnten wir unsere Gemeindeentwicklung sehr

gut darstellen und unsere Vorschläge einbringen. Gemeinsam wurde folgendes festgelegt: Die Mittelschule soll mittelfristig 12 Klassen (derzeit 9) umfassen. Da diese nicht im jetzigen Schulzentrum in der Johannes-Heigl-Gasse untergebracht werden können, wird eine neue Mittelschule am Gelände des jetzigen Gemeindefriedhofs Hennebergplatz 2 entstehen. Um alle notwendigen Räumlichkeiten unterbringen zu können (inklusive Freiflächen und Sportanlagen) wird das rund 4.000 m² große Areal um rund 3.500 m² vom jetzigen Sportplatz erweitert werden. Auf insgesamt 7.500 m² wird dann im neuen Schulgebäude auch ein entweder großer teilbarer Turnsaal oder zwei kleinere Turnsäle untergebracht. Diese können dann zusätzlich von unseren Vereinen genutzt werden. **Das Angebot steigt dann von 2 auf 4 Turnsäle für alle Vereine unserer Gemeinde!**

Und wenn dann die Mittelschule neu errichtet ist, kann dann die **Volksschule** jene Räumlichkeiten im jetzigen Schulzentrum zusätzlich nutzen. Auch die Klassenräume, die denkmalgeschützt nicht vergrößert werden können, können aber durch andere Einteilung und kleinere Umbauten anders genutzt werden. Auch der **Hort**, der immer mehr angenommen wird, wird wesentlich mehr Platz bekommen. Der Physiksaal, die Werkräume, Lehrer:innenzimmer und andere größere Räume können für den Unterricht der Volksschule wesentlich besser genutzt werden.

Durch die Genehmigung unserer Wünsche werden auch die entsprechenden Förderungen (rund 27 %) gewährt.

Auch der Zeitplan für den Neubau und die Umbaumaßnahmen wurden entsprechend abgesteckt. Jetzt beginnen die Ideenfindungen und danach ein Architektenwettbewerb sowie anschließend die Planungsphase, nachdem dann die jetzigen Mieter:innen des Hennebergplatz 2 im Sommer 2025 in das dann fertiggestellte Wohnhaus Hennebergplatz 1 umgezogen sind, kann das alte Wohnhaus abgerissen und die neue Schule gebaut werden. **Die Fertigstellung der neuen Mittelschule ist für Herbst 2027 geplant, damit das Schuljahr 2027/2028 mit 4. September 2027 pünktlich starten kann.** Im Sommer 2026 sollen die Fenster im jetzigen Schulzentrum

und einige andere Adaptierungsarbeiten durchgeführt werden. Im Sommer 2027 können die Klassenzimmer umgebaut und die neuen Horträume eingerichtet werden. **Damit können auch die Volksschule und der Hort am 4. September 2027 im runderneuernten historischen Schulgebäude ins neue Schuljahr starten.** Die Fertigstellung innerhalb von vier Jahren hört sich vielleicht lange an, ist aber ein sehr ambitioniertes Vorhaben, das wir umsetzen möchten, um die Bildungseinrichtungen für unsere Kinder auf den neuesten Stand zu bringen.

Auch der **Umbau des ehem. Volksbankgebäudes** läuft auf Hochtouren. Die ehem. Kassenräume wurden bereits ausgeräumt und die neuen Pläne erstellt/verfeinert. Die Ausschreibungen sind bereits erstellt. In wenigen Tagen werden die Angebote eingeholt und dann mit den Umbauten begonnen. Wir werden Sie, sobald wir verbindliche Zusagen der Firmen, die die Umbauten vornehmen, über die Eröffnung der Kassenarztpraxis informieren.

Wie Sie schon auf der Titelseite sehen können, findet heuer wieder das **Freiluft-Sommerkino im Schlosspark Pottendorf** statt. Wir haben diesmal vier Abendfilme und auch einen Kinderfilm (extra auf LED-Wand, damit dieser bereits um 18 Uhr gespielt werden kann). Ich lade Sie von 20. bis 23. Juli 2023 in unseren schönen Schlosspark ein!

Das bereits **21. Pottendorfer Ferienspiel** sorgt wieder für einen abwechslungsreichen Sommer mit insgesamt 17. Ferienspielstationen! Ich darf mich bereits jetzt bei allen Vereinen, Institutionen und Gewerbetreibenden für Ihre Mitwirkung bedanken und freue mich auf viele teilnehmende Kinder!

Mit freundlichen Grüßen
und den besten Wünschen für einen
schönen und erholsamen Urlaub!

Thomas Sabbata-Valteiner
Bürgermeister MG Pottendorf

Wir verabschieden uns von unserem lieben Freund und Kollegen Josef Graf

Seit einiger Zeit wussten wir, dass dieser Tag kommen würde. Und trotzdem wollen oder können wir es nicht fassen, dass wir uns verabschieden müssen ...

Du warst auf den Tag genau 29 Jahre unser Kollege und Freund im Bauamt. Wir konnten von Deiner Erfahrung und Unaufgeregtheit profitieren und uns immer auf Dich verlassen.

Danke für Deine Arbeit für alle Gemeindebürger:innen, die Du so geliebt hast. Die Arbeit, Dein Arbeitsplatz, hat Dir wahnsinnig viel bedeutet. Du bist gerne zur Arbeit gekommen und hast diese mit vollem Einsatz erledigt. Dein Wissen war unser Erfahrungsschatz, danke, dass Du ihn auch in den letzten Monaten immer wieder mit uns geteilt hast!

Danke für Deine Freundschaft, auf die wir immer zählen konnten. Du hast mit allen von uns gelitten, wenn es ihm schlecht ging und Dich mit uns gefreut, wenn es etwas Positives gab ...

In den letzten Monaten durften wir noch viele Gespräche mit Dir führen. Manche haben uns traurig gemacht, bei einigen konnten wir aber auch gemeinsam lächeln ...

Wir müssen uns nun verabschieden, werden Dich aber in Erinnerung behalten, als einen lieben Kollegen und guten Freund, der uns fehlen wird ...

**Lieber Josef,
Danke für alles!**

Thomas, Ines, Andrea, Philipp,
Daniela, Gerda, Bettina,
Christian, Gitti, Natascha,
Jasmin, Sandra, Mathias,
Elisabeth, Thomas, Margot,
Bettina, Melina, Lina, Andrea,
Wolfgang, Adi und Ingrid

Pottendorf, 1. Juni 2023



Achtung: Hundehaltegesetz NEU



Foto: pixabay.com

Durch die Novelle des NÖ Hundehaltegesetzes, die am 1. Juni 2023 in Kraft getreten ist, sollen weitere Gefährdungen von Personen durch Hunde möglichst vermieden werden.

- Meldepflicht für alle ab 1. Juni 2023 neu angeschaffter Hunde bei der örtlich zuständigen Gemeinde – jedoch mit zahlreichen Ausnahmen (Jagdhunde, Behindertenhunde, etc.)
- Verpflichtender „NÖ Hundepass“ (allgemeine Sachkunde) für Halterinnen und Halter von Hunden ab Aufnahme einer Hundehaltung ab 1. Juni 2023 – Vorlage des NÖ Hundepasses bei der Meldung

des Hundes (mit Nachfrist bis 6 Monate für die Vorlage).

- Listenhunde: Benötigen eine erweiterte Sachkunde pro Hund.
- Festlegung einer neuen Obergrenze zur Haltung von Hunden (fünf Hunde) in einem Haushalt. Listenhunde: zwei Hunde pro Haushalt.
- Einführung einer einheitlichen Haftpflichtversicherung (€ 725.000 pro Hund für Personen- und Sachschäden) für alle Hundehalter:innen – Vorlage eines entsprechenden Nachweises bei der Mel-

dung eines Hundes bei der Gemeinde.

WICHTIG:

Alle Hundehalter:innen, die bereits vor dem 1. Juni 2023 einen Hund halten, bitten wir den entsprechenden Nachweis der Haftpflichtversicherung so bald als möglich nachzureichen!

Nähere und weitere Informationen auf der Homepage der NÖ Landesregierung: noe.gv.at/noe/Tierschutz/Hundehaltegesetz.html.

Gartenservice Wolfart



„Nehmen Sie Platz“

Arbeiten wie z.B.:

**Rasen mähen, Laub sammeln, Unkraut jäten, usw ...
Urlaubsvertretung, Jahresservice**

Wir erledigen Ihre Arbeiten im Garten!

Brunnfeldgasse 32, 2486 Pottendorf, 0664/5040802

Pottendorfer Linie: Streckensperre



Foto: pixabay.com

Information der ÖBB-Infrastruktur AG, Wien.

Wir bauen die Pottendorfer Linie zweigleisig aus, um mehr Kapazität auf die stark frequentierte Südstrecke zwischen Wien und Wr. Neustadt zu bringen. Für eine Intensiv-Bauphase ist eine **Sperre der Bahnstrecke in den Sommerferien 2023** erforderlich.

Ab 4. September rollen Züge zwischen Münchendorf und Wampersdorf dann über den neuen Streckenverlauf und halten im neuen Bahnhof Ebreichsdorf. Innerhalb der Sperre wird der neue Streckenabschnitt an die bestehende Bahnlinie angebunden. In diesem Bereich (inkl. Bahnhof Wampersdorf) finden Gleis- und Oberleitungsarbeiten statt.

Entwässerungsbecken und Begleitwege werden fertiggestellt, der neue Bahnhof Ebreichsdorf finalisiert. Die bestehende Strecke wird aufgelassen und rückgebaut. Bitte benützen Sie ab 4. September den neuen Bahnhof Ebreichsdorf als Ersatz für den bisherigen bzw. für die Haltestelle Weigelsdorf.

**Auswirkungen für Sie:
Die Streckensperre dauert
von 1. Juli bis
3. September 2023.**

ÖBB-Züge der Linie S60 fallen von 01.07.2023, 23:28 Uhr, bis 03.09.2023 zwischen Ebenfurth und Münchendorf aus.

Die REX6-Züge der Raaberbahn fallen im gleichen Zeitraum und Abschnitt aus. Ein Schienenersatzverkehr wird eingerichtet.

AUSNAHMEN – jeweils Montag bis Freitag an Werktagen

Ausnahmen sind die REX6 Morgen-Züge mit planmäßiger Abfahrt in Ebenfurth um 05:26 Uhr, 06:26 Uhr, 07:26 Uhr und 08:26 Uhr. Diese werden während der Sperre über Gramatneusiedl umgeleitet und fahren jeweils um fünf Minuten früher in Ebenfurth ab. Abfahrtszeiten für diese Züge sind daher 05:21 Uhr, 06:21 Uhr, 07:21 Uhr und 08:21 Uhr. Die REX6 Abend-Züge mit Abfahrt in Wien Hauptbahnhof um 15:46 Uhr, 16:46 Uhr und 17:46 Uhr fahren planmäßig. Ein zusätzlicher Abendzug mit Abfahrt in Wien Hauptbahnhof um 18:46 Uhr wird für Sie eingerichtet. Ebreichsdorf kann nicht angefahren werden. Bitte informieren Sie sich unter oebb.at, oebb.at/baustellen, unter 05-1717 (für S60), auf raaberbahn.at und unter +43 501611 (für REX6) sowie auf SCOTTY mobil. Bitte beachten Sie auch die geänderten Abfahrtszeiten ab Wr. Neustadt Hauptbahnhof (für S60) und ab Deutschkreutz (für REX6).

Ab 4. September 2023 werden auch VOR Regio Busse zum neuen Bahnhof Ebreichsdorf (sowie verstärkt zum Bahnhof Pottendorf-Landegg) geführt und sorgen für eine Anbindung der Gemeinden an das neue Bahnangebot. Bitte informieren Sie sich kurz vor Ihrer Reise über Ihre Verbindungen in Scotty mobil oder unter anachb.vor.at.

Auflassung Bestandsstrecke/Sperren Eisenbahnkreuzungen.

Für die Rückbauarbeiten der bestehenden Pottendorfer Linie, die

Strecke wird nach Inbetriebnahme der neuen abgetragen, ist in Ebreichsdorf die **Eisenbahnkreuzung mit der Bahnstraße nächst Billa von Freitag, 7.7., 22:00 Uhr, bis Montag, 10.7.2023, 4:00 Uhr gesperrt.**

Bitte beachten Sie die beschilderte Umleitung. Die erforderlichen Anpassungsarbeiten im Straßenbereich werden bis Ende August abgeschlossen. Bei der Eisenbahnkreuzung mit der B60 (Wr. Neustädter Straße, nächst Bahnhof Weigelsdorf) sind kurzfristige Sperren in der Nacht vorgesehen. Die Adaptierung des Straßennetzes dort läuft bis Oktober 2023.

Eine zusätzliche Ampelregelung ist bei beiden Baustellenbereichen erforderlich. Für die Baumaßnahmen ist der Einsatz von großen Bahnbaumaschinen notwendig. Zudem kann es zu erhöhtem LKW-Verkehr auf den Zufahrtsstraßen zu den Baustellen kommen.

Dadurch ist teilweise nachts sowie an Wochenenden und Feiertagen mit einem erhöhten Lärmpegel zu rechnen. Wir versuchen, die Unannehmlichkeiten für Anrainer:innen so gering wie möglich zu halten.

Haben Sie noch Fragen? Wenden Sie sich bitte per E-Mail an infra.kundenservice@oebb.at. Informationen zu den Baumaßnahmen der ÖBB-Infrastruktur finden Sie auch unter infrastruktur.oebb.at.

Ab Juli: Neue Entgelte für Müllsäcke

Die neuen Entgelte für die Restmüllsäcke wurden in der Abfallwirtschaftsverordnung des GVA Baden beschlossen und gelten verbindlich ab 1. Juli 2023.

Entgelte am Sackomat



Müllsackart	Preis
Kraftpapiersack 60 Liter Laubsack pro Stück	2 Euro
Maisstärkesack 10 Liter (26 Stück)	3 Euro
Gelber Sack – 5 Stück	2 Euro
Restmüllsack – 5 Stück	18,10 Euro

Entgelte im Bürgerservice



Müllsackart	Preis
Kraftpapiersack 60 Liter Laubsack 1 Stück	2 Euro
Maisstärkesack 10 Liter (26 Stück)	3 Euro
Maisstärkesack 120 Liter (10 Stück)	11 Euro
Maisstärkesack 240 Liter (10 Stück)	14 Euro
Biokübel 10 Liter	5 Euro
Gelber Sack	0 Euro
Restmüllsack – 1 Stück	3,63 Euro

TÖRÖK
GARTENGESTALTUNG

PLANUNG - AUSFÜHRUNG - BETREUUNG

ROBERT TÖRÖK

www.török-gartengestaltung.at
roberttoeroek@gmx.at

Neustift 27
2486 Pottendorf

Tel.: 0664/ 44 18 425
Fax.: 02623/ 72 334

- Gartengestaltung
- Fassadenbegrünung
- Baumpflege- und Rodung
- Be- und Entwässerungstechnik
- Holzkonstruktionen
- Platz- und Wegebau
- Mauer- und Treppenbau
- Teich-, Bach- und Schwimmteichbau
- Spielplatzbau
- Ganzjahresbetreuung
- Frühjahr- und Herbstbetreuung
- Urlaubsbetreuung
- Kostenlose Besichtigung / Erstberatung

Tore + Zäune

vom *Spezialisten*
aus *Österreich*



Ihr
automatisches
Hofter

Aluminium rostfrei
Gehtüre integriert
Funkantrieb
Attraktive Füllungen

Mewald Ges.m.b.H.
Industriestr. 2 — 0 2623/ 72 225-112
2486 Pottendorf verkauf@mewald.at

Vieles noch günstiger
online shoppen!
garagator-shop.at



Der Super Mario Bros. Film
Donnerstag, 20. Juli – Start: 18 Uhr



Der Klempner Mario und sein Bruder Luigi betreiben relativ erfolglos eine kleine Klempner-Firma. Als Brooklyn unter Wasser steht, sehen die Brüder ihre große Chance gekommen – was gibt es

für eine bessere Werbung für einen Klempner-Betrieb als die Rettung eines ganzen Stadtbezirkes vor unerwünschten Wassermassen? Doch es soll alles ganz anders kommen, denn die beiden entdecken in einer mysteriösen grünen Röhre ein Portal in eine magische Welt und landen so unbeabsichtigt im Pilz-Königreich der Martial-Arts-technisch erstaunlich kompetenten Prinzessin Peach.

Foto: Universal Pictures



Der Fuchs
Donnerstag, 20. Juli – Start: 21 Uhr



Mitte der 1920er-Jahre übergibt die österreichische Familie Streitberger ihren jüngsten Sohn Franz (Simon Morzé) als Arbeitskraft an einen Großbauern. Als er volljährig wird, entscheidet er, dass es

genug ist und geht. Er ist wütend und enttäuscht, dass man ihn in die Knechtschaft gezwungen hat und schließt sich dem Bundesheer an. Dort soll der sensible junge Mann mit seiner Kompanie den Angriff auf Frankreich starten und findet zufällig einen verletzten Fuchswelpen. Er pflegt ihn gesund und entdeckt, dass er Gefühle in ihm auslöst, die er vor langer Zeit in sich verschloss.

Drama mit Simon Morzé, Marko Keresovic, Joseph Stoisits.

Foto: alamodefilm.de



Griechenland
Freitag, 21. Juli – Start: 21 Uhr



Johannes erlebt einen Schock, als ihm das Testament seines Vaters in einem Brief aus Griechenland zugeschickt wird. Nun erfährt endlich auch er, was alle wissen und ihm bisher verschwiegen

haben: dass er einem Urlaubsflirt seiner Mutter entstammt, und sein vermeintlicher Vater nur der Ehemann seiner Mutter ist. Trotzig und überstürzt fährt er in die Wahlheimat seines tatsächlichen Vaters und landet ziemlich verloren auf einer kleinen Kykladen-Insel. Seine Vertrauensseligkeit macht ihn zum Spielball im Ränkespiel um sein Erbe.

Komödie mit Thomas Stipsits, Claudia Kottal, Katharina Strasser, Erwin Steinhauer und Mona Seefried.

Foto: filmladen.at



Schlosspark-Sommerkino: Treten Sie ein!

Die Filme stehen fest, die Leinwand ist organisiert, die Stühle aufgestellt – es kann losgehen.

Wir freuen uns nun auch den Kinderfilm des Schlosspark-Sommerkinos für die Vorstellung am 20. Juli bekannt geben zu dürfen – die Kinder haben sich für: **Der Super Mario Bros. Film** entschieden. Natürlich wurden sofort alle Hebel in Bewegung gesetzt und der Filmverleih informiert, um



Foto: pixabay.com

Die Kartenpreise im Überblick

Abendvorstellung

Erwachsene: 6.- Euro
 Kinder bis 15 Jahre: 5.- Euro
 Einlass: 20 Uhr
 Start: 21 Uhr

Kindervorstellung

Kinder: 2.- Euro
 Erwachsene: 5.- Euro
 (die Karte berechtigt auch
 den Eintritt zur Abendvorstellung)
 Start: 18 Uhr

den Film rechtzeitig im Rahmen des jährlichen Ferienspiels vorführen zu können.

Das diesjährige Kinoprogramm ist es eine feine Auswahl quer durch alle cineastischen Geschmacksrichtungen. Apropos Geschmack, natürlich gibt es auch Popcorn und Süßes mit Getränken für alle Vorstellungen. Wer den Kinoabend gleich mit einem Abendessen im Frei-

en verbinden möchte, darf sich auf Gustls Grillspezialitäten freuen und kräftig zugreifen.

Der Kartenvorverkauf startet ab dem 3. Juli im Bürgerservice zu den Öffnungszeiten. Für Schnellentschlossene wird es auch eine Abendkasse für mögliche Restkartenbestände geben.

Sollte uns der Wettergott nicht gnädig sein und es regnen, wird

der Kinderfilm am Sonntag, dem 23. Juli um 18 Uhr stattfinden. Sollte ein Abendfilm aufgrund von Schlechtwetter ausfallen, wird das Eintrittsgeld im Bürgerservice der MG Pottendorf unter Vorzeigen der Karten retourniert.

KULTUR
 NIEDERÖSTERREICH

kinosommer
 niederösterreich

Guardians of the Galaxy, Vol. 3 Samstag, 22. Juli – Start: 21 Uhr



aber erneut sein Team zusammenbringen, um mit vereinten Kräften das Universum zu verteidigen und gleichzeitig einen der ihren zu schützen. Eine Mission, die, sollte sie nicht erfolgreich verlaufen, möglicherweise zum Ende der Guardians, wie wir sie kennen, führt ...

In „Guardians of the Galaxy: Volume 3“ sieht die geliebte Gang von Außenseitern dieser Tage ein wenig anders aus. Peter Quill leidet noch immer sehr unter dem Verlust von Gamora, muss nun

Action-Komödie mit Chris Pratt, Zoe Saldana, Vin Diesel, Dave Bautista, Elizabeth Debicki und Karen Gillan.

Foto: marvel.com

Manta Manta – Zwoter Teil Sonntag, 23. Juli – Start: 21 Uhr



die Bank mit Zwangsversteigerung droht, fasst er einen Plan: Die Siegerprämie beim anstehenden 90er-Jahre Rennen auf dem Bilster Berg könnte seine Probleme lösen. Einen Monat hat er Zeit, um aus seinem alten Opel ein Geschoss aus alten Manta-Tagen zu machen. Als dann noch Ex-Frau Uschi plötzlich in Berties Leben tritt, mit der Bitte, sich um den gemeinsamen Sohn Daniel zu kümmern, ist der Chaos-Monat komplett. *Komödie mit Til Schweiger, Tina Ruland und Tim Oliver Schultz.*

Bertie hat seine Rennfahrerkarriere an den Nagel gehängt und betreibt mehr schlecht als recht eine Autowerkstatt mit Kart-Bahn. Als er mit der Tilgung des Darlehens in Rückstand gerät und

Foto: filmposter-archiv.de

Save the date: Pottendorfer Streetfood-Sommer



Auch dieses Jahr dürfen wir uns auf ein kulinarisch abwechslungsreiches Wochenende im August freuen, wenn es wieder Zeit für einen Stopp der außergewöhnlichsten Foodtrucks bei uns in Pottendorf ist. Denn dann heißt es beim Pottendorfer Streetfood-Sommer wie-

der: gustieren, probieren, bleiben & genießen! Von Burger, Nudeln über Kartoffelsnacks bis hin zu Fisch und vielen süßen Leckereien werden die Besucher:innen wieder im schönen Ambiente des Schlossparks mit Essen rund um die ganze Welt verwöhnt.

Und wer letztes Jahr schon mit dabei war, weiss, wovon die Redaktion hier spricht. Deshalb gibt es nur noch eines zu beachten, um gut gerüstet für die zwei Tage zu sein: brav aufessen, damit uns der Wettergott sommerliche Tage und laue Nächte schickt!

Schau vorbei!

Samstag –
12. August
15 bis 22 Uhr

Sonntag –
13. August
11 bis 20 Uhr

Foto: John Fornander | unsplash

Neuzugang am Genuss-Platzl im Schlosspark



Am 1. Juli ist zum ersten Mal am Genuss-Platzl im Pottendorfer Schlosspark auch eine Keramikerin unter den Aussteller:innen mit dabei.

Die Wampersdorferin Birgit Hoffmann ist frischgebackene Keramikerin und betreibt in ihrem Heimatort eine kleine Werkstatt. Im Frühjahr 2021 hat sie sich einen langersehnten Wunsch erfüllt und sich in der Keramikfachschole Stoob angemeldet. Seither gab es kaum mehr „töpferfreie“ Tage für sie.

Ihr Schwerpunkt liegt vor allem in der Gebrauchskeramik, wie: Teller, Schüsseln, Häferl, Becher uvm.. Dazu nimmt sie gerne auch Bestellungen entgegen und geht auf individuelle Kundenwünsche ein. Außerdem bietet sie ab Juli 2023 Töpferkurse an, die sich vor allem an Anfänger:innen richten. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich von ihrer Keramik und so manch anderen Angeboten des Genuss-Platzls verzaubern.

Foto: Birgit Hoffmann

Flurbrand – wie vermeiden, was tun im Notfall?



Foto: pixabay.com

Gerade in der heißen und besonders trockenen Zeit des Sommers kann durch eine kleine Unachtsamkeit ein riesiger Flur- oder Waldbrand entstehen.

Laut Statistik haben erschreckende 85 Prozent der Brände keine natürliche Ursache, sondern passieren durch Funkenflug bei Lager- und Grillfeuerstellen, unachtsam weggeworfenen noch brennenden Zigaretten oder Streichhölzer. Aber auch kraftstoffbetriebene Fahrzeuge oder Gerätschaften, die auf trockenem Gras abgestellt werden, können durch heiße Katalysatoren, Auspuffrohre oder sonstige bodennahe Motorenteile ein Feuer entfachen.

Wie vermeide ich einen Flurbrand?

-  Kein offenes Feuer auf Wiesen oder in Wäldern
-  Rauchen Sie nicht im Wald oder auf Wiesen!
-  Werfen Sie keine brennenden Zigarettenreste oder Zündhölzer unachtsam weg oder aus dem fahrenden Auto.
-  Stellen Sie kein Auto mit heißem Katalysator/Auspuffrohr auf eine ausgetrocknete Wiese.
-  Halten Sie Zufahrtswege für den Brandfall für Einsatzfahrzeuge frei.

Was tun, wenn's brennt?

-  Verlassen Sie umgehend das Brandgebiet! Die eigene Sicherheit geht immer vor.
-  Rufen Sie die Feuerwehr: 122.
-  Beobachten Sie die Brand- und Rauchausbreitung, um nicht in den Brand-, und Rauchbereich zu gelangen: es kann zur Sichtbehinderung und Erstickungsgefahr aufgrund der Rauchentwicklung kommen.

Notruf Feuerwehr: 122

Tolles Mannschaftsergebnis der FF Landegg!



Foto: Nadine Tomsich

Am Samstag, dem 3. Juni nahmen drei Bewerbungsgruppen der FF Landegg bei den Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerben in Deutsch Brodersdorf teil. Die Gruppe Landegg 1 holte in der Kategorie Bronze mit Al-

terspunkte den Sieg. In der Kategorie Bronze ohne Alterspunkte erreichte die Gruppe Landegg 2 den 4. Platz und die Gruppe Landegg 3 Platz 10. Für mehr als die Hälfte der Gruppe Landegg 3 war es der allererste An-

tritt bei einem Feuerwehrleistungsbewerb.

Wir gratulieren unseren Kameraden zu diesen Erfolgen!

Freiwillige Feuerwehr Landegg

Das war das 24. Wampersdorfer FF-Fest



Hervorragende Stimmung beim Bieranstoss am Freitag beim Wampersdorfer Feuerwehrfest.



Angelobung der Feuerwehrfrauen mit Verlesung der Gelöbnisformel.

Punkt 20 Uhr eröffnete Bürgermeister Thomas Sabbata-Valteiner das 24. Feuerwehr Fest. Kommandant OBI Bernhard Leitgeb konnte viele Ehren- und Festgäste aus den Bereichen Feuerwehr, Politik und Wirtschaft begrüßen. Danach verbrachte man bei guter Stimmung einen gemütlichen Abend bei chilliger Musik für Jung und Alt.

Der Samstag war zuerst traditionell den kleinen Besucher:innen gewidmet. Zum Kindernachmittag war die Feuerwehr Pottendorf mit ihrer Teleskopmastbühne gekommen. Wie schon in den Vorjahren wurde auch heuer ein Kistenkletterbewerb organisiert, der großen Anklang fand. Doch auch das Zielspritzen, bei dem es tolle Preise zu gewinnen gab und eine Hüpfburg sorgten für einen zusätzlichen Spaß.

Zur Stärkung gab es am Abend neben den „Standardspeisen“ gebackene oder geröstete Hühnerleber mit Saucen und auch der „FF Bacon Cheeseburger“ sorgte für zufriedene Gäste.

Am Sonntag begann um 8 Uhr der offizielle Festakt. Ein Ehrenzug der Freiwilligen Feuerwehr Wampersdorf empfing beim Gasthof zur Leithabrücke die Ehren- und Festgäste sowie die Kamerad:innen der umliegenden Feuerwehren. Nach der Kranzniederlegung und einer Gedenkminute an unsere verstorbenen Kameraden beim Kriegerdenkmal fand danach die Heilige Messe im Feuerwehrhaus statt. Ein besonderer Anlass bildete den Höhepunkt der heurigen Veranstaltung: die Angelobung unserer Feuerwehrfrauen bzw. der Übertritte von der Jugendfeuerwehr in den Aktivstand.

Erfreut, dass sich fünf junge Damen entschlossen haben, der Feuerwehr Wampersdorf beizutreten, führte Kdt. Bernhard Leitgeb die Angelobung mit Verlesung der Gelöbnisformel durch.

FF Wampersdorf



Fotos: Gerhard Leitgeb | Johann Windisch

Bauspenglerei

ING. GÜNTER GSELMANN

Spenglerarbeiten bei Neubauten und Renovierungen
Blechdächer und Rostschutzanstriche
Kaminverkleidungen
Terrassen- und Balkoneinfassung
Reparatur nach Sturmschäden

2486 Pottendorf, Thorntongasse 21

Telefon: 0676/350 93 38

Fax: 02254/72 809

E-Mail: bauspenglerei.gselmann@aon.at



Meta-Tech
Spengler & Kupferschmiede
Dachdecker, Pfisterer

AB

AB BAU GMBH

Wir realisieren
Ihre Idee



Ing. Gerhard Fildan Str. 9
2490 Ebenfurth

+43(0)2624 543 82

office@abbaugmbh.at

+43(0)2624 543 82 10

WWW.ABBAUGMBH.AT

Stimmungsvolle Mutter- und Vaternachtsfeier des Pensionistenverbandes



Gf PVÖ Obmann Hans Kitzinger, Angelika Schmidjörg, Hannelore Lechner, Gerhard Tschakert, Aloisa Baumann und Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner.



Kinderaufführung „Der gestiefelte Kater“ unter Leitung von Hildegard Schwarzbich.

Traditionsgemäß lud der Pensionistenverband, Ortsgruppe Pottendorf, wieder zu einer Mutter- und Vaternachtsfeier in den Festsaal der Alten Spinnerei ein.

Zur Freude der Ortsausschussmitglieder nahmen über 100 Personen diese Einladung an und verbrachten einen unterhaltsamen Nachmittag im Festsaal, wo die Tische von den Ausschussmitgliedern der Ortsgruppe dementsprechend geschmückt waren.

Gf. Obmann Hans Kitzinger freute sich über den regen Besucherandrang. Als Festgäste konnte er nicht nur alle Teilnehmer:innen ganz herzlich begrüßen, sondern auch den neuen PVÖ-Bezirksvorsitzenden Gerhard Tschakert und PVÖ-Ehrenobfrau Hannelore Lechner, Bgm.

Thomas Sabbata-Valteiner, Ortsvorsteher GGR Roland Holike, GR Aloisia Baumann sowie GR Claudia Malecek. Das Fest begann mit einem gemeinsamen Mittagessen mit Schnitzel und Schweinsbraten, serviert von Restaurant Luzija, zu dem alle Mitglieder von der Ortsgruppe eingeladen wurden. Danach fand eine wunderbare Aufführung einiger Pottendorfer Volksschulkinder „Der gestiefelte Kater“ unter der Leitung von Lehrerin Hildegard Schwarzbich statt. Die Kinder wurden mit einem kleinen Geschenk und viel Applaus belohnt.

Anschließend fanden die Ehrungen langjähriger Mitglieder beim Österreichischen Pensionistenverband statt. Dabei wurden 18 Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaft beim Pensionistenverband (10 bis 35 Jah-

re) mit einer Urkunde ausgezeichnet. Dazu gab es Blumen für die Damen und eine Flasche Wein für die Herren. Gleichzeitig wurden die älteste anwesende Mutter und der älteste Vater ausgezeichnet. Ab 15 Uhr sorgte Christian Nowotny für eine musikalische Begleitung der Feier bei Kaffee und Kuchen und animierte einige zum Tanzen.

Gegen 17 Uhr klang das Beisammensein aus. Alle waren sich einig: „Es war wieder ein unterhaltsamer Nachmittag im Kreise des Pensionistenverbandes, Ortsgruppe Pottendorf!“. Herzlichen Dank an alle die zum Gelingen der Mutter- und Vaternachtsfeier einen Beitrag geleistet haben.

Hans Kitzinger
Gf. Obmann

MALEREI
PÖMA
Färbe deine Welt

office@poema.at
+43 699 / 128 228 77
www.poema.at
malerei.poema

2486 LANDEGG
E-MAIL: ALEXANDER@EHRNHOFER.AT
0699 / 11 30 31 76

MEISTERBETRIEB

GAS WASSER HEIZUNG
EHRNHOFER
INSTALLATIONS-GMBH

Das war das Sportlerfest der SVg. Pottendorf



Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner und SVg. Obmann Sandro Baumgartner genehmigten sich eine kleine Pause im Tassenringenspiel „Easy Dizzy“.



Cooler Moves und Standfestigkeit wurden im Tagada einstudiert und geübt.

Fotos: Markus Artmann | Servus Nachbar

Zum Saisonabschluss gaben sich alle Sportfreunde:innen der SVg. Pottendorf ein Stelldichein am 3-Tages-Fest auf dem Sportplatzgelände. Knapp 3.000 Besucher:innen sorgten an allen Tagen für gute Stimmung. So starteten die Festivitäten am Freitag mit einem vergünstigten Familientag, an dem der Vergnügungspark mit Auto-

drom, Tagada, Tsunami und Schießbude ausprobiert werden konnte. Am Samstag stand alles im Zeichen des Fussballs. Eröffnet wurde mit Spielen der Reserve- und Kampfmannschaft, dann ging es weiter zur Übertragung des Champions League Finales und endete in einer fulminanten Zeltparty mit DJ Ferino in den Morgenstunden.

Am Sonntag konnten sich alle bei „Baumis Schweinsbraten“ verköstigen und die Jugendmannschaften bei ihren Spielen anfeuern. Und auch das Sportlerfest für 2024 konnte von 14.–16.6.2024 bereits fixiert werden.

*Kathi Baumgartner,
SVg. Pottendorf*

SVg. Pottendorf: Nachwuchs-Sportcamp in Kroatien



Ein starkes Spiel der Youngsters!



Erfolgreiche Meerestier-Rettung bei Ebbe!

Fotos: Christian Wernig

Von 26. bis 29. Mai 2023 verbrachten die Kinder und einige Eltern der U-11-Mannschaft der SVg. Pottendorf - wie schon im vergangenen Jahr - wieder ein paar schöne und abwechslungsreiche Tage in Rovinj, Kroatien. Neben der äußerst erfolgreichen Teilnahme am „Soccer Cup“ kam natürlich auch

der Spaß nicht zu kurz, und die sommerlichen Temperaturen an der Adria sorgten zudem für ein paar entspannte Urlaubstage. Sportlich konnten die Burschen auch überzeugen: neben einem Sieg über die Gastgebermannschaft aus Rovinj konnten unter anderem auch Tore gegen die Mannschaft des LASK Linz erzielt werden!

Vielen Dank an das Team vom SVg. Pottendorf für die super Organisation und die tollen Tage in Kroatien!

*Christian Wernig,
im Namen aller Teilnehmer:innen*

Erfolgreiche Schnupperstunde im Tennisverein

Punkt 16 Uhr ging es im Tennisclub TC-Pottendorf Landegg vor einigen Tagen mit der Schnupperstunde für Kinder und Jugendliche los.

Die Trainer des Clubs brannten schon darauf, den Kids die Basics der Sportart näherzubringen. In Kleingruppen geteilt, wurden die Grundlagen des Spiels: die Schlägerhaltung, wie spielt man den Ball übers Netz und wie bewegt man sich richtig am Platz ausführlich in einer unterstützenden Atmosphäre erklärt.

Danach durften die Kinder selbst aktiv werden und sich in der Sportart probieren. Alle waren begeistert und die meisten fragten gleich nach Möglichkeiten, weiterhin am Training teilzunehmen. Der Tennisclub TC-

Pottendorf Landegg freute sich über das große Interesse und wies darauf hin, sich gleich für die Trainings-

sen für ihre Bemühungen belohnt. Die Schnupperstunde beim TC-Pottendorf Landegg hatte nicht nur den Kindern und Jugendlichen Spaß gemacht, sondern auch den Trainern. Sie waren begeistert von der Energie und dem Potenzial der jungen Spieler und freuen sich auf weitere Trainingseinheiten.



Foto: Claudia Zelenka

Werner Weingartshofer,
TC Pottendorf Landegg

gruppen anzumelden. Am Ende des Tages wurden alle mit strahlenden Gesichtern und einigen kleinen Prei-

MOSTHEURIGEN - TAGE



15. - 16. & 19. Juli 2023

SPORTPLATZ WAMPERSDORF

Samstag, 15. Juli 2023 (16:00 - 22:00 Uhr)

Grillabend

verschiedene Köstlichkeiten vom Grill

Sonntag, 16. Juli 2023 (10:00 - 22:00 Uhr)

Schnitztag

Wiener-, Puten- und Surschnitzel

Ferienspiel der Marktgemeinde Pottendorf

von 14:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch, 19. Juli 2023 (16:00 - 22:00 Uhr)

Blunzentag

Blunze gebacken/gebraten, Kesselblunze, saure Blunze

ca. 20:00 Uhr Tombolaverlosung

Wir laden Sie ein, uns ab sofort durch Ihren Loskauf zu unterstützen:

1 Los Euro 2,- 6 Lose Euro 10,-

Weiters bitten wir, unsere Veranstaltungen durch Warenspenden zu unterstützen:

Warenkorbsspende (kl. 30,- / gr. 60,-), Bierspende (20,- / 50,- / 100,-)
Most- bzw. Weinspende (kl. 40,- / gr. 80,-)

Wir bitten um Einzahlung auf unser Vereinskonto unter dem Verwendungszweck „Spende Warenkorb / Bierfass / Most / Wein“ oder „Tombola“. Lose werden nach Hause zugestellt!

Raiffeisenbank Region Baden IBAN AT60 3204 5000 0520 5059

Der USC Wampersdorf freut sich auf Ihren Besuch!

Raiffeisenbank
Region Baden



SPARKASSE
Baden in Ebreichsdorf
Was zählt, sind die Menschen.

24. Pottendorfer Tennistrophy

www.tc-pottendorf-landegg.at

TC_Pottendorf_Landegg



ITN-Turnier

23. - 30. Juli 2023

Zählt zum Seen Grand Slam 2023

Bewerbe

Herren Einzel (verschiedene ITN)

Herren Doppel

Senioren Einzel mehrere Altersklassen

Damen Einzel (verschiedene ITN)

Damen Doppel

Mixed Doppel

Bei zu geringer Teilnehmerzahl können Altersklassen bzw. ITN-Kategorien zusammengelegt werden

In allen Bewerben kommt anstelle des 3. Satzes ein Champions Tiebreak zur Austragung!

Anderungen bleiben der Turnierleitung vorbehalten

Nennschluss

Nenngeld

Nennungen

Freitag, 21. Juli 2023 bis 14:00 Uhr

Einzel € 20, Doppel € 14,00 pro Person

Online über die Homepage des NÖTV oder telefonisch unter 0650/3328496

Freitag, 28.7.2023

ab 18:00 Austropop-Night

Samstag, 29.7.2023

Grillerei mit Players Party ab 18:00 Uhr

Sonntag, 30.7.2023

Grillerei und ab ca. 17:00 Uhr Siegerehrung

Zählt gemeinsam mit den ITN-Turnieren „Wimpassinger Lethacup“, „Ebenfurter Stadtturmer“ und „Neufelder Seentrophy“ zum SEEN GRANDSLAM. Unter allen Spieler:innen, die an mindestens 3 Turnieren teilnehmen, werden wertvolle Preise verlost.

Die Zauberblickrunde am Semmering



Foto: Naturfreunde

Der 12,2 km lange Bahnwanderweg ist eine Klasse für sich.

Am 3. Juni 2023 unternahmen 21 Naturfreunde eine wunderschöne Wanderung am Semmering. Route, 12,2 km: Semmering Bahnhof-Doppelreiteraussichtswarte-20-Schilling-Blick-Fleischmannviadukt-Golfplatz-Passhöhe.

Am Bahnwanderweg entlang des UNESCO-Welterbes „Semmeringbahn“ folgt ein einzigartiger Aussichtspunkt dem Nächsten und ein bauliches Meisterwerk dem anderen. Der Blick von der Doppelreiter

Aussichtswarte und dem 20-Schilling-Blick lässt den Alltag vergessen: Von hier sieht man, wie sich die Semmeringbahn durch die prachtvolle Landschaft schlängelt – mit der Rax und dem Schneeberg im Hintergrund. Der Bahnwanderweg am Semmering ist eine leichte und aussichtsreiche Wanderung, die an vielen Sehenswürdigkeiten und Fotospots vorbeiführt. Auf historischen Spuren der Eisenbahngeschichte sieht man auch heute noch viele Züge verkehren. Eingebet-

tet sind die Schienen in ein Felsenpanorama, das einer Modelleisenbahnlandschaft gleicht.

Eine Einkehr im alten Bahnwärterhaus „Hinterholz 9“ war natürlich Pflicht, nach einem guten Kaffee und Kuchen setzten wir frisch gestärkt die abwechslungsreiche Wanderung fort. Beim Fleischmannviadukt kann man in zwei Holzhütten sehen wie die Bahnarbeiter damals gelebt haben. Weiter ging es vorbei am Traditionshotel Panhans, das 1888 erstmals öffnete.

In den Jahren 1910 bis 1912 war Kaiser Franz Josef I. Gast der Familie Panhans in der 1908 errichteten Villa Waldruhe. Auch andere Mitglieder des Kaiserhauses, wie Erzherzog Franz Ferdinand, der spätere Kaiser Karl oder Erzherzog Friedrich stiegen im Hotel ab und zeigten sich stets sehr angetan vom Haus und seinem Service.

Die Wanderung führte uns weiter vorbei an bewundernswerten Villen, bald erreichten wir das Restaurant Cervo D'oro im Kurort Semmering wo wir Einkehr hielten. Danach waren es nur mehr wenige Schritte zurück zum Ausgangspunkt.

Robert Glock, Naturfreunde

Rundbaumöbel-Spende an den Rothen Hof



Fotos: Rothen Hof

Alfred und Hermine Sztanek von der Tischlerei in Ebenfurth gekauft und in die Wohnung am Hennebergplatz gebracht. Gezahlt wurde in drei Raten, mehr ging damals nicht auf einmal, da der Vater erst kurz vorher aus der Kriegsgefangenschaft zurückgekehrt war. Er hat eine Anstellung in der Spinnerei gefunden.

Die Möbel waren Teil der Schlafzimmereinrichtung und wurden von allen Familienmitgliedern heiß geliebt, so dass zum Schluß alle Stücke aufgeteilt wurden. Wir bedanken uns nochmals herzlich bei Frau Sztanek für die Überlassung dieser Möbelstücke.

Ulla Bohrn,
ARGE Heimatforschung



Von Frau Ottilie Sztanek haben wir für den Rothen Hof zwei wunderschöne Rundbaumöbel erhalten, einen großen Kasten und einen kleineren mit Glasaufsatz. Diese Möbel wurden im Jahr 1950 von den Eltern

Was war von April bis Juni bei jugend.bewegt alles los?



Lauftreff-Extra im Schlosspark.

Foto: Gerti Weiß



Dampf ablassen beim Boxen.

Foto: Irmgard Wernegger



Vienna City-Marathon

Foto: Jan van Laere

Der lang erwartete Regen und die ersehnten Ferien haben unsere Samstagbewegungen stark beeinflusst. Nach dem lang erwarteten Regen und den ersehnten Ferien konnten wir am **22. April** wieder im Schlosspark loslegen, gleich neben den Zelten des Zircus Pikard. Zeitgleich haben uns Felix und Marie an diesem Tag, erfolgreich beim Vienna City Marathon vertreten.

Am **29. April** waren wir natürlich auch bei der Eröffnung des Siegersdorfer Schrittweges mit dabei.

Der **7. Mai** stand im Zeichen der weltweiten Aktion „Laufen oder Walken für all jene die das nicht können“ dem WINGS FOR LIFE WORLD RUN. Anna, Daniel und

Max haben eine starke Runde gedreht; Marie, Felix, Lilly und Lucy haben alle Läufer und Walker mit Applaus unterstützt. Lilly und Lucy haben ihren Vater Martin auch auf einer langen Runde mit dem Fahrrad begleitet.

Zum Bewegungssamstag am **13. Mai** haben wir uns im Schlosspark zu einem abwechslungsreichen Vormittag getroffen. Nach dem üblichen Lauftraining, den Aufwärm- und Dehnübungen haben alle die Muskeln und Gelenke im Oberkörper in Bewegung gebracht. An einem von uns angefertigten „Boxsack“ konnten sich Kinder und Betreuer:innen unter kundiger Anleitung mit großem Spaß, gesunde Schläge austeilen.

Der **18. Mai** bot sich zur Ab-

wechslung das Seifenkistenrennen am Kanalberg zum unterhaltsamen Bewegungen an.

Das Lauftreff-Extra am **03. Juni**, das am Schlossparkeingang startete und für verschieden lange Lauf- und Walkingstrecken ausgelegt war, wurde genutzt, um unsere Samstagbewegung gleichgesinnten Erwachsenen zu teilen. Die Kinder haben die „Jugendrunde“ über 1,5 oder 3 km laufend oder auf dem Fahrrad bewältigt.

*Jugend bewegt,
Gerhard Strasser*

**SEI MIT
DABEI!**

**jugend bewegt-Treffen
jeden Samstag Vormittag
Nähere Infos unter:
0664 432 17 58**

ZIVKO MIJALOVIC

- Kfz-Fachbetrieb & -Handel
- Reparatur aller Automarken
- Fahrzeug- & Motorwäsche
- Reifenservice - Elektrik

2486 Pottendorf, Bahnstraße 41
E-mail: zivko@aon.at
Tel.: 02623/75 3 83, Fax DW 4
Mobil: 0699/1030 5073

Kfz
REPARATUR
FACHBETRIEB

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Freitag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr



GARTENGESTALTUNG

MAG. ROMAN
FUCHS e.U.

PLATTEN -U. PFLASTERARBEITEN
BETREUUNG - BAUMSCHNITT - WINTERDIENST

2491 NEUFELD, HAUPTSTRASSE 96
WIEN-MAUER

TEL: 02624/58 7 60
TEL.: 0664/142 78 66

E-MAIL: fuchs@garten-stein.at
www.garten-stein.at



Homöopathische Taschenapotheke für die Urlaubszeit



Foto: pixabay.com

Die Homöopathie ist eine Regulationstherapie, deren Arzneien nach dem Ähnlichkeitsgesetz verordnet werden. Ob es ans Meer geht oder in die Berge - eine gute Reiseapotheke sollte im Gepäck dabei sein. Die vorgestellten Arzneien (siehe unten) werden am besten in der Potenz C 30 genommen. Die Einnahme erfolgt direkt in den Mund/unter der Zunge zergehen lassen/schlucken; oder: eine Gabe in einem Glas auflösen und schluckweise trinken. Im Krankheitsfall verabreichen

Sie einmal fünf Kügelchen, oder, wenn der Zustand mehrere Gaben erforderlich macht, 5 Kügelchen in 250 ml Wasser aufgelöst und alle 15 Minuten ein Schluck davon getrunken. Bei Besserung soll die Einnahme reduziert bzw. aufgehört werden. Bei anhaltenden Beschwerden oder Verschlimmerung jedenfalls ärztliche Hilfe aufsuchen.

*Dr. med. Dorit Wintersperger,
Gesunde Gemeinde Pottendorf*

12 praxisbewährte Arzneien zur Selbstbehandlung

ACONIT (blauer Eisenhut)

Erstes Mittel bei plötzlich auftretender Erkrankung mit hohem Fieber, Unruhe, Angst. Entzündung, Schreck, Schock.

APIS MELLIFICA (Honigbiene)

Erstes Mittel bei jedem Insektenstich und jeder akuten Entzündungen der Haut und Schleimhäute; Schmerz stechend od. brennend. Lokale ödematöse Schwellung.

ARNIKA Montana (Bergwohlverleih)

Erstes Mittel bei jeder Verletzung oder Blutung, nach jeder Operation.

BELLADONNA (Tollkirsche)

Bei Entzündung, Sonnenstich, Kopfschmerz, grippalem Infekt mit Halsweh, trockenem Husten. Fieber, rotes Gesicht, klopfender Schmerz.

CHAMOMILLA (Kamille)

Zahnungsschmerzen der Kleinkinder, nächtliche Unruhe. Mittelohrentzündung. Schmerzen treten plötzlich, heftig, anfallweise auf. Durchfall, Koliken, Blähungen. Dabei überempfindlich, unzufrieden, reizbar und zornig.

COCCULUS (Kokkelskörner)

Übelkeit vom Autofahren, See- oder Reisekrankheit mit Schwindel.

GELSEMIUM (falscher Jasmin)

„Kopfgrippe“: Beginn mit Frieren; Schläfrigkeit, Benommenheit, allgemeine Erschöpfung. Schwindel. Schmerzen in den Augen. Sehstörungen. Kopfschmerzen migräneartig: Schmerz ziehen vom Nacken nach vorne Richtung Stirn und Augen. Nervosität, Folge von Schreck, Angst (Prüfungs-, Flugangst/Lampenfieber), Aufregung, innere Ruhelosigkeit.

LEDUM (Sumpfporst)

Bei Insektenstichen (siehe Apis), aber auch nach anderen Stich- und Schnittverletzungen, die sich entzünden, sowie nach Verstauchungen, bei denen Kälte und Hochlagern guttut.

MAGNESIUM PHOSPHORICUM ist eines der wichtigsten Arzneimittel bei neuralgischen und krampfartigen Schmerzen und Krämpfen bzw. Muskelkrämpfen, Blähungs- und Nabelkoliken. Empfindlichkeit auf Berüh-

rung. Besserung durch Massieren des Bauches, Zusammenkrümmen.

NUX VOMICA (Brechnuss)

Folge von „Zuviel“ an Essen, Alkohol, Rauchen, Aufbleiben. „Katermittel“, Jetlag. Auch bei grippalem Infekt mit verstopfter Nase und trockenem Husteln.

RHUS TOXICODENDRON (Giftsumach)

Mittel bei Verrenkungen, Verheben, Überanstrengung (z. B. Lastentragen), oft gepaart mit Durchnässung (Schweiß) und Abkühlung: Hexenschuss, Gliederschmerzen. Auch bei Blasen bildenden Hautauschlägen: Fieberbläschen, Feuchtblattern etc.

VERATRUM ALBUM (weißer Gerner)

Brechdurchfall mit kaltem Stirnschweiß, großem Durst. Kollapsneigung.

*Dr. med. Dorit Wintersperger,
Gesunde Gemeinde Pottendorf*

GEMEINDEAMT – ALTE SPINNEREI 1

02623 722 78

(telefonische Terminvereinbarung erbeten) | Fax DW 24
gemeindeamt@pottendorf.gv.at | pottendorf.at

AMTSLEITUNG, BÜRGERSERVICESTELLE, STANDESAMT

Mo, Di: 8–15 Uhr | Mi: 8–18 Uhr | Do, Fr: 8–12 Uhr

AMTSLEITUNG | Ines Steiner DW 401

BÜRGERSERVICESTELLE

Jasmin Török DW 105
Sandra Jungwirth DW 104
Brigitte Theuerweckl DW 103
Natascha Trimmel DW 101

STANDESAMT

Ines Steiner DW 401
Christian Wernig DW 501

BAUAMT, BUCHHALTUNG

Mo, Fr: 8–12 Uhr | Mi: 8–12 u. 16–18 Uhr

BAUAMT

Mathias Mozelt DW 301
Daniela Werther DW 302

BUCHHALTUNG

VERWALTUNG GEMEINDEWOHNUNGEN

Andrea Brunner DW 201
Philipp Gselmann DW 203
Gerda Schmitmeier DW 204
Bettina Reiter DW 202

SCHULZENTRUM

Johannes-Heigl-Gasse 2

SCHULWART

David Larosch 0676 749 05 60

VOLKSSCHULE | LEITUNG

Manuela Laser 02623 722 38 10

NÖ MITTELSCHULE | LEITUNG

Markus Schmitner 02623 722 38 11

MUSIKSCHULE | LEITUNG

Hanna Fandl 0660 371 06 61

KINDERGÄRTEN DER MARKTGEMEINDE POTTENDORF

KINDERGARTEN 1

Bahnstraße 29 02623 737 57

KINDERGARTEN 2

Am Rothen Hof 13 02623 748 21

KINDERGARTEN WAMPERSDORF

Weingartenstraße 6 02623 725 90

HEIMATMUSEUM ROTHER HOF – HAUPTSTRASSE 25

0664 452 118 7 (Daniela Schöppl)

MUSEUM

Führung nach telefonischer Vereinbarung
rother.hof@pottendorf.at

ARCHIV

0677 623 757 87 (Ulla Bohrn)

BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDE

Mo, Fr: 10.30–12 Uhr | Mi: 16–18 Uhr

BÜRGERMEISTER

Thomas Sabbata-Valteiner DW 502
0664 512 31 01

BÜRO DES BÜRGERMEISTERS

Christian Wernig DW 501

Der Bürgermeister ist auch Wohnungsreferent. Alle Wünsche bzgl. Gemeindewohnungszuteilung können in der Sprechstunde vorgebracht werden!

HAUSTECHNIK ALTE SPINNEREI

Thomas Takvorian DW 303
0676 520 92 06

PR & GEMEINDEZEITUNG

Elisabeth Waidacher DW 601

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM – INDUSTRIESTRASSE 10

ACHTUNG: An Feiertagen keine Entsorgung!

ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Di: 17–19 Uhr | Mi: 8–10 Uhr
Fr: 10.30–12.30 Uhr | Sa: 8–11.30 Uhr

BAUHOF – INDUSTRIESTRASSE 1

bauhof@pottendorf.at | pottendorf.at

BAUHOFLEITUNG

Patrick Kollruss 0650 722 78 10
Martin Gollop-Gsellmann 0650 722 78 13

HAUSTECHNIK GEMEINDEWOHNUNGEN

Leopold Serentschy 0676 383 82 78

TECHNIK WASSERZÄHLER

Franz Kaubeck 0650 722 78 11

KLÄRANLAGE POTTENDORF – INDUSTRIESTRASSE 10

gav@dialog-gruppe.at

WASSER- UND KANALBEREITSCHAFT

David Kaufmann 0650 722 78 12
Dominik Csukovich 0676 971 28 92

ERREICHBARKEITEN ORTSVORSTEHER

POTTENDORF

Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, Thorntongasse 13
0664 512 31 01

LANDEGG

GGR Roland Holike, Stollenbachgasse 2a
0664 513 12 30

SIEGERSDORF

Vzbgm. Gerd Kiefl, Gartengasse 12
0650 888 86 13

WAMPERSDORF

GGR Franz Pöschl, Untere Hauptstraße 27
0677 615 80 026

: TERMINE

Reguläre katholische Gottesdienste im Juli

Die Termine wiederholen sich wöchentlich.

Dienstag

Pottendorf: 18.30 Uhr

Samstag

Siegersdorf: 17 Uhr
Landegg: 18.30 Uhr

Mittwoch

Landegg: 18.30 Uhr

Sonntag

Wampersdorf: 8.30 Uhr
Pottendorf: 9.45 Uhr

Abendmesse in Wampersdorf entfällt im Juli

Achtung, Pottendorf:
2. Juli: Sonntagsmesse um 10 Uhr im VJH

Evangelischer Gottesdienst:
entfällt im Juli

Fahrplan Müllabfuhr für Juli

Biomüll

Montag: 3.7 | 10.7. | 17.7.
24.7. | 31.7

Mittwoch, 19. Juli

(1): Gelber Sack, Restmüll

Gelbe Tonne

Mittwoch:
5.7 | 12.7. | 19.7. | 26.7.

Donnerstag, 20. Juli

(2): Gelber Sack, Restmüll

Altpapier

erst wieder im August

Freitag, 21. Juli

(3): Gelber Sack, Restmüll

Abfuhrbereiche

(1) Landegg (2) Siegersdorf,
Wampersdorf, (3) Pottendorf



Monatsvorschau – 1. bis 31. Juli

SA, 01.

Pottendorfer Genuss-Platzl,
Festwiese, 9–14 Uhr
VJH-Jakobikirtag, Bahnstraße
28, ab 17 Uhr

SO, 16.

Patrick's Schlosstandl,
Schlosspark Festwiese, 9–17 Uhr
**USC Wampersdorf Most-
heurigen Tage – Schnitzel-
tag,** Sportplatz Wampersdorf,
10–22 Uhr

FR, 21.

**Schlosspark Sommerkino –
Griechenland,** 21 Uhr

SO, 02.

Patrick's Schlosstandl,
Schlosspark Festwiese, 9–17 Uhr
Kirtagsmesse, Verein Jugend-
hilfe, 10 Uhr
VJH-Jakobikirtag, Bahnstraße
28, ab 10 Uhr

MI, 19.

**USC Wampersdorf Most-
heurigen Tage – Blunzen-
tag,** Sportplatz Wampersdorf,
16–22 Uhr

SA, 22.

**Schlosspark Sommerkino
– Guardians of the Galaxy,
Vol. 3,** 21 Uhr

SA, 15.

**USC Wampersdorf Most-
heurigen Tage – Grillabend,**
Sportplatz Wampersdorf, 16 Uhr

DO, 20.

**Schlosspark Sommerkino –
Der Super Mario Bros. Film,**
18 Uhr | **Der Fuchs,** 21 Uhr

SO, 23.

**Schlosspark Sommerkino –
Manta Manta – Zwoter Teil,**
21 Uhr



Besuchen Sie uns auf facebook:
**Schlosspark der
Marktgemeinde Pottendorf**



Ausg'steckt is:



Klampfl: 5. bis 9. Juli und 12.-16. Juli, Fischastr. 43,
Siegersdorf, weinbau-klampfl.at, 0664/10 12 489

: GESUNDHEIT

ÄRZTEBEREITSCHAFT – ÄRZTENOTRUF 141

Montag bis Sonntag 19 bis 7 Uhr. Bei gesundheitlichen Problemen haben Sie auch die Möglichkeit die telefonische Gesundheitsberatung unter **1450** kostenlos rund um die Uhr zu erreichen!

ALLGEMEINMEDIZINERIN – Alle Kassen

Dr. Ursula Leitner
02623 731 47
Hartlgasse 15
Mo, Di, Do, Fr: 7.30-11.30 Uhr
Mo: 15-17 Uhr
Do: 16-18 Uhr

ORTHOPÄDE – Wahlarzt

(nach Telefonischer Vereinbarung)

Mag. Dr. Manfred Neumaier
02623 731 47
Hartlgasse 15

ALLGEMEINMEDIZINER:INNEN – Wahlarzt

(nach telefonischer Vereinbarung)

MR Dr. Horst Birkner
0699 181 818 98
Bahnstraße 8

Dr. Barbara Rückert-Mücke
0664 103 588 5
Pallischgasse 2

Dr. Oliver Rückert
0699 107 475 48
Pallischgasse 2

Dr. Dorit Wintersperger
0676 304 60 66
Hartlgasse 15

PSYCHOTHERAPEUTINNEN

(nach telefonischer Vereinbarung)

Elisabeth Koch
0650 353 535 5
Obere Hauptstraße 1A,
Wampersdorf

Jolana Rixinger-Jehlicka
0664 124 376 1
Marktplatz 14/1

Ursula Korbel
0664 184 548 6
Wiener Straße 22

MEDIZINISCHE BEREITSCHAFTSDIENSTE IM JULI 2023

DATUM	APOTHEKEN	ZAHNÄRZTE:INNEN
1. und 2. Juli	Pottendorf	Dr. Christian Derdak Eggendorf 02622 744 80
8. und 9. Juli	Hornstein	Dr. Lilly Krebs Tribuswinkel 02252 498 19
15. und 16. Juli	Neufeld	Dr. Umar Nabeel, MSc Baden 02252 829 60
22. und 23. Juli	Unterwaltersdorf	DDr. Trnavsky-Hausberger Berndorf 02672 831 23
29. und 30. Juli	Ebreichsdorf	Dr. Mühlvenzl-Tunovic Baden 02252 214 554

APOTHEKENBEREITSCHAFT – NOTRUF 1455

Wochenende: Samstag ab 12 Uhr bis Montag 8 Uhr.
Feiertage: 18 Uhr vorhergehender Wochentag bis 8 Uhr nachfolgender Wochentag.

TELEFONNUMMERN DER APOTHEKEN AUS DER UMGEBUNG

Pottendorf	02623 722 75
Ebreichsdorf	02254 722 20
Ebenfurth	02624 540 45
Neufeld	02624 523 12
Hornstein	02689 220 90
Teesdorf	02253 805 40
Unterwaltersdorf	02254 748 44

ZAHNÄRZTEBEREITSCHAFT – WOCHENENDE UND FEIERTAGE

9 Uhr bis 13 Uhr – für Leistungen zur Schmerzbeseitigung bzw. eines Notfalls. Onlien zu finden unter: noe.zahnaerztekammer.at

ZAHNÄRZTE:INNEN – ALLE KASSEN

Dr. Karin Dosti
02623 738 53
Marktplatz 5
Mo: 9-19 Uhr
Di: 9-15 Uhr
Mi: 9-16 Uhr
Do, Fr: 12-19 Uhr

Dr. Walter Hacker
02623 735 85
Wiener Straße 3
Mo: 10.30-16 Uhr
Di, Do: 12-18 Uhr
Fr: 10-14 Uhr

SOZIALMEDIZINISCHE DIENSTE

Caritas Baden
Waltersdorfer Straße
31/1, 2500 Baden
0664 548 391 5

NÖ Hilfswerk
Am Rothen Hof 5
2486 Pottendorf
059 249 594 10

PBZ Pottendorf Landespflegeheim
Esterhazystraße 27
2486 Pottendorf
02623 752 15

Rotes Kreuz Hauskrankenpflege – Landegg, Wiener Straße 68a, 2500 Baden
059 144 520 04

Feuerwehr: 122 | Polizei: 133 | Rettung: 144
Polizei-Inspektion Pottendorf: 059 133 33 11
Vergiftungszentrale: 01 406 434 3
Gasnotruf: 128



Komm.-Rat
Hans REINBOLD GmbH

Hauptplatz 6, 2291 Lasseo
Tel. 02213 / 2401
office@reinbold.at, www.reinbold.at

Transporte • Müllabfuhr • Kanalservice • Marchsandgewinnung • Straßenreinigung • Klärschlammpressung

WIR MACHT'S MÖGLICH.

**Raiffeisenbank
Region Baden**



RAIFFEISEN UNFALLVERSICHERUNG

GUT GESCHÜTZT WENN WAS PASSIERT

**3 MONATS-
PRÄMIEN
SPAREN!**



**VOM 01. MAI BIS 31. AUGUST 2023
NEUVERTRAG ABSCHLIESSEN UND
3 MONATSPRÄMIEN SPAREN SOWIE
ZUSÄTZLICH EINEN PFLASTERSPRAY
UND EIN DRYBAG ERHALTEN!**



www.rbbaden.at

raiffeisen-versicherung.at/sicher-im-leben

Bauhof-Tool-Tipp: Bewässern – aber richtig!

Foto: pixabay.com



Bäume und Sträucher sollten je nach Bedarf und Witterung gegossen werden, damit das umliegende Erdreich gut durchfeuchtet ist. Es sollte darauf geachtet werden, dass nur die Erde, nicht aber die Pflanze und besonders nicht die Blätter bespritzt werden, denn das kann das Krankwerden der Grün-

- pflanze begünstigen:
- Früh morgens gießen, wenn die Pflanzen noch keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
 - Nicht mit zu kaltem Wasser gießen (Schockgefahr).
 - Nicht in der Mittagshitze (Verbrennungsgefahr) gießen.

Do it yourself-Landschaftsprojekt

Fotos: Patrick Kollruss



Um die Blumenwiesenmischung, die auf den Grünflächen der MG Pottendorf zum Einsatz kommt, vorab zu testen, wurden im Eingangsbereich des Bauhofgebäudes Blumentröge mit Erde befüllt und die Mischung angesät, um auf der Referenzfläche die Qualität des Saatguts beurteilen zu können.

Neben dem Blumentrog wurden auch noch Paradeiser-, Snackpaprika- und Chilipflanzen angebaut, die als gesunde und vitaminreiche Jause zwischen durch gekostet werden dürfen.

Nach dem Zeltaufbau ist vor dem Zeltaufbau

Foto: Conny Schwab



Zeltaufbau beim diesjährigen Schulfest der VS Pottendorf.

Das gemeindeeigene Festzelt wurde angeschafft, um den ortsansässigen Institutionen, Vereinen und Organisationen eine kostengünstige Möglichkeit zu bieten Feste und Feierlichkeiten wetterunabhängig abhalten zu können.

Das Zelt ist durch seine modulare Bauweise individuell einsetzbar und kann in unterschiedlichen Größen von 15 x 10 m bis zu 15 x 30 m aufgestellt werden und beherbergt Gäste von Schul-

festen, Feuerwehrfesten und diversen Veranstaltungen im Schlosspark Pottendorf.

Den Aufbau- und Abbau erledigen die Bauhofmitarbeiter, die es im Schnitt achtmal pro Jahr für diverse Veranstaltungen aufstellen. Sein nächster Einsatz: der Pottendorfer Streetfood-Sommer im August.

*Martin Gollop-Gsellmann
und Patrick Kollruss, Bauhofleitung*

SuralikWachswender
HAUSTECHNIK OG

Reparatur, Wartung
und Verkauf

Firmensitz: Nützenweg 17
2486 Siegersdorf

Servicestützpunkt: Finkenweg 8
2483 Ebreichsdorf

Tel.: 0664/654 86 55
Tel.: 0664/512 15 74
www.surwachs.at

Gas Klima Wasser Lüftung Heizung
Siegersdorf – Ebreichsdorf

Sissi's Eck
natürlich Essen

02623/72263
0664/2148337

2486 Pottendorf, Marktplatz 3
Sissis.eck@gmx.at

Gasthaus Kellner
Eva Blüml

Mittagsmenü
Montag-Samstag

2486 Pottendorf • Esterhazystraße 21 • Telefon: 02623/722 92
office@gasthaus-kellner.at

HERZLICH – GÄSTLICH – GUT

ÖBB Brückeneröffnung Wampersdorf

Die Bahntrasse der Pottendorfer Linie quert südlich des Bahnhofs Wampersdorf (also auf Seiten Wr. Neustadt) einen Wirtschaftsweg. Dieser wurde bisher mit einer dreifeldrigen Stahlbetonbrücke aus Fertigteilen überführt. Die laufenden Ausbaumaßnahmen der Bahnstrecke erforderten eine Anpassung der Brücke an die künftigen Gegebenheiten. Aufgrund zukünftig höherer Höchstgeschwindigkeit von 160 km/h auf der Strecke sind andere Abstände der Gleisachsen erforderlich. Das machte die Neuerrichtung der Brücke notwendig. Für die Dauer der Bau-

maßnahmen war der Wirtschaftsweg gesperrt. Herausforderung beim Bau der Brücke: während der Errichtung des Bauwerks musste der Verkehr

den. Das erforderte Nacharbeiten an Wochenenden, wo kein bzw. sehr wenig Zugverkehr stattfindet. Die neue Brücke ist ein Stahlbetonplattentragwerk über drei Felder. Sie ist mit Bohrpfählen fundiert. Bürgermeister Sabbata-Valteiner und Projektleiter Schöfmann haben die Brücke am 14. Juni besichtigt und wurde anschließend offiziell für den Verkehr freigegeben.



Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, Franz Josef Fuchsbauer (ÖBB-Management), Thomas Moser (ÖBB-Projekt Koordinator) und Thomas Schöfmann (ÖBB-Projektleiter) gaben die Brücke für den Verkehr frei.

auf der zweigleisigen Pottendorfer Linie großteils aufrecht erhalten wer-

Bauliche Details:
 Tragwerksbreite: 8.5 m
 Farbnahbreite: 6 m
 Tragwerkslänge: 50.83 m
 Objektlänge: 58.5 m
 Kosten: rd. 1,2 Mio. Euro

Neuer Glascontainerplatz



Wampersdorf – Vis à vis des Haupteingangs des Wohnhauses Schulgasse 3 in Wampersdorf wurde nun auch der neue Sammelplatz für Bunt- und weißglas in Betrieb genommen.

Neue Straßenbeleuchtung



Sollten Sie Fragen zur neu installierten Straßenbeleuchtung haben (z. B. Ausleuchtung, Blendung), wenden Sie sich bitte mit Ihrem Anliegen direkt an das Bauamt: bauamt@pottendorf.gv.at und NICHT an die Arbeiter der EVN vor Ort auf den Straßen. Wir geben Ihre Anliegen gesammelt an die EVN zur Bearbeitung weiter.

STRABAG
TEAMS WORK.

STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf
 Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com

ELEKTROUNTERNEHMEN
MANFRED NOVAK

ELEKTRO · ALARM · SICHERHEITSTECHNIK

2486 Pottendorf, Industriestraße 7 · Büro: Getreidestraße 22
 Tel.: 0660/3111460 · E-Mail: manfrednovak@icloud.com



Eine lange Nacht für unsere Barock-Kirche

Foto: Heinz Hamp



Die Unterstützer der langen Nacht der Kirchen freuten sich über die vielen Interessenten, die die Pfarrkirche von einer anderen Seite kennenlernen wollten.

Wie eine leuchtende Kerzenflamme ist der Kirchturm vom ganzen Ort zu sehen, am Freitag dem 2. Juni stand unser Wahrzeichen unter dem Motto OPEN wieder im Mittelpunkt. Viele Besucher:innen zeigten sehr großes Interesse bis zur letzten Nachtführung um 23 Uhr! Bereits am Vormittag öffnete sich die Kirche für die drei dritten Volksschulklassen, um 16 Uhr startete das Kinderprogramm der Jungschar rund um die Kirche bis endlich die Tore um 17 Uhr lautstark aufgetrommelt wurden. Die von Rainer Pauer kuratierte Ausstellung zog sich durch die ganze

Kirche bis rauf zum Dachboden. Der Historiker selbst führte durch die Schatzkammer und fesselte mit interessanten Gschichtln zu den Ausstellungsstücken. Der Glockenturm wurde bei über 20 Führungen von Hubert Hahn präsentiert, Fragen zur Orgel beantwortete Organistin Barbara Phillip und Toni Philapitsch begleitete durchs fürstliche Oratorium. Unter dem Titel KLANG & FARBE luden wir ein vom Chor Musik zu machen und tauchten unsere Kirche in spezielle Farbstimmung – dabei traf Drehorgel auf Kirchenorgel! Besinnlich klang die Nacht mit Taizé-Melodien aus.

WEITERHIN ZU SEHEN... Einige Ausstellungstafeln, Geschichten und Gschichtl'n bleiben noch weiterhin bis zum Sommer in der Kirche ausgestellt – die QR-Codes können weiterhin mit dem Smartphone gelesen werden. Die Schatzkammer und das fürstliche Oratorium werden als Ausstellungsräume erhalten. HERZLICHEN DANK an die vielen BesucherInnen für ihr Interesse und allen freiwilligen Helfer:innen für die Umsetzung des Projektes!

Heinz Hamp,
für das Team der Pfarre Pottendorf

Erfolgreiches IFW-Straßenfest

Foto: Markus Artmann | Servus Nachbar



Die Islamische Föderation Pottendorf lud zum Straßenfest in die Pallischgasse.

Im Juni feierte die Islamische Föderation Pottendorf ihr jährliches 4-Tages-Straßenfest, um ein gemeinsames Miteinander zu feiern. Der Verein besteht bereits seit 1995, seine Mitglieder stammen aus der Marktgemeinde

Pottendorf und Umgebung. Özel Ibrahim ist Obmann des Vereins und es liegt ihm bei diesem Fest besonders am Herzen ein Zusammensein, fernab der Religion und Nationalität zu schaffen.

Jakobi Kirtag

2023

Samstag Grill & Chill

17.00 Uhr GRILLABEND bei Burger, Spieß & Co
JUX-FUSSBALLTURNIER
SPANFERKELESSEN ab 19:00 Uhr

19.30 Uhr **JERRY AND THE CHEVROLETS**
the sunny side of music!

22.30 Uhr TENNEN-PARTY mit DJ MO

JERRY AND THE CHEVROLETS

Sonntag Tracht-Tag!

10.00 Uhr KINDERMESSE der Jungschar
ab 11.00 Uhr FRÜHSCHOPPEN mit der **PfeGeZn VOLKSMUSI**
Kirtagsgulasch- und Schnitzelessen

14.00 Uhr FERIENSPIEL-START Spiel & Spaß mit der Jungschar

16.30 Uhr KASPERLTHEATER in Lebensgröße

17.00 Uhr **STIPSICH & BAND** Austropop trifft Wienerlerd

19.00 Uhr RINGELSPIEL-TOMBOLA Verlosung gemütlicher AUSKLANG

Grill- und Snackstandl, Hütten-Café, Weinkost, Ringelspiel, Schießbude, Ferienspiel, Tombola Siegersdorfer-Bier-Garten, Weinkost, Gin-Bar

1.+2.Juli

Pottendorf - VJH Gelände

VEREIN JUGENDHEILIGER POTTENDORF-LANDEGG, 2486 POTTENDORF - BAHNSTRASSE 28/30, 0376 6048935 - www.dasringelgel.de

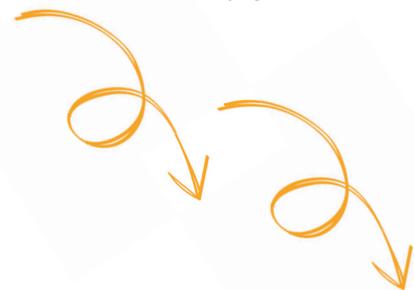
jugendarbeit.07 – Fun & Action gegen Ferien-Fadesse

Mit Ferienbeginn startete das Sommerprogramm der jugendarbeit.07 voll durch. Denn Fun und Action statt Ferien-Fadesse sind für Juli und August angesagt. Wie jedes Jahr gibts gemeindebezogene oder gemeindeübergreifende (GÜ) Veranstaltungen. Aber jeder Jugendliche im Alter zwischen 12 und 23 Jahren kann an allen Veranstaltungen teilnehmen. Sind Veranstaltungen mit GÜ gekennzeichnet, gibts ein Shuttle-Service. Bitte um rechtzeitige Anmeldung bei der jugendarbeit.07. Selbstverständlich ist die Teilnahme an allen Aktivitäten gratis! Im **Juli** kommen Jugendliche aus allen Gemeinden, etwa zum Bowling am 12.7., zum beliebten Bogenschießen am 13.7. und zum Trampolinspringen am 20.7. zusammen. Letzte gemeinsame Juli-Veranstaltung ist am 27.7. ein

Ausflug nach Wien. Zu folgenden gemeindeübergreifende Veranstaltungen sind Jugendliche aus Pottendorf im **August** eingeladen: Ausflug in den Family-Park am 2.8., ein Kinobesuch am 10.8., ein Ausflug zu Jumping Warrior am 16.8. und am 30.8. geht's auf einen Bauernhof. Am 17.8. findet der alljährliche Ausflug zur KZ-Gedenkstätte Mauthausen statt. Achtung: Mindestalter für Teilnahme 14 Jahre. Am 23.8. findet in Pottendorf ein Trommel-Workshop statt – ein Event für alle Jugendlichen, die mal unter Anleitung so richtig „auf die Pauke hauen“ wollen. Wer mehr über die jugendarbeit.07 und ihre Angebote wissen möchte, ist herzlich zum Besuch des Infostandes am Honigbienefest - am 11. August in Pottendorf eingeladen. Neben Informationen gibts auch eine Spielestation.

Der Jugendtreff ist während der Ferien geschlossen. Aber selbstverständlich ist das Team der jugendarbeit.07 in Pottendorf laufend unterwegs und freut sich auf viele Gespräche mit den Jugendlichen. Mit tatkräftiger Hilfe zahlreicher Jugendlicher wurde beim Jugendtreff ein Hochbeet gebaut und mit verschiedensten Kräutern bepflanzt. Mit diesen Kräutern sollen Erfrischungssäfte gemixt und Kräutersalze hergestellt werden.

Patrick Lenhardt,
jugendarbeit.07



SOMMER-AKTIONEN | JULI

- 05.7 - FILMABEND (FE) : AMER
- 05.7 - PICKNICK (GÜ) : MICHL
- 06.7 - MINIGOLF (GÜ) : MARIE
- 07.7 - STYLE ME UP (EB) : CONNY
- 12.7 - BOWLING (GÜ) : AMER
- 13.7 - BOGEN-SCHIESSEN (GÜ) : BABSİ
- 14.7 - SKATE-STAND (BN) : MICHL
- 18.7 - MELKA-STAND (BN) : AMER
- 19.7 - PARTY IM JUGENDTREFF (FE) : BABSİ
- 20.7 - TRAMPOLIN (GÜ) : BABSİ
- 21.7 - GRAFFITI-WORKSHOP (SO) : AMER
- 26.7 - MINI-SOCCER-TURNIER (SO) : MICHL
- 27.7 - WIEN-AUSFLUG (GÜ) : AMER

SOMMER-AKTIONEN | AUGUST

- 01.8 - TENNISNACHMITTAG (BN) : AMER
- 02.8 - FAMILY-PARK (GÜ) : AMER
- 03.8 - BASKETBALL im STRANDBAD (BN) : AMER
- 08.8 - PIMP DA JUGENDTREFF (TE) : CONNY
- 08.8 - GRILLEN (BN) : MARIE
- 09.8 - BIKER-RACE im FUNPARK (SO) : AMER
- 10.8 - KINO-AUSFLUG (GÜ) : MARIE
- 16.8 - JUMPING WARRIOR (GÜ) : MICHL
- 17.8 - AUSFLUG nach MAUTHAUSEN (GÜ) : BABSİ
- 23.8 - BEAUTY-CRAFT (EB) : BABSİ
- 23.8 - TRÖMMEL-WORKSHOP (PO) : MARIE
- 25.8 - GRAFFITI-WORKSHOP (TH) : BABSİ
- 29.8 - PICKNICK (TE) : MARIE
- 30.8 - AUSFLUG zum BAUERNHOF (GÜ) : MARIE
- 01.9 - PIMP DA SHIRT (TE) : CONNY

(FE) felixdorf (BN) baden (EB) ebreichsdorf (SO) sollenau
(TE) teesdorf (TH) theresienfeld

(GÜ) gemeindeübergreifend mit shuttledienst - siehe Rückseite

Foto: jugendarbeit.07

SEI MIT DABEI!

Aktuelle Infos zu Veranstaltungen, Terminen und Aktivitäten, wie etwa Zeit, Ort, Shuttle-service etc. gibts immer auf jugendarbeit.at. Hier oder durch die direkt-Eingabe von linktr.ee/jugendarbeit.07 sind auch alle Social-Media-Kanäle der jugendarbeit.07 per Maus-klick erreichbar.

Neues aus der Musikschule ...

Konzertwoche in der Musikschule

Die Konzertwoche ist für unser Team und die Schüler:innen das Highlight des Jahres. Jedes Kind kann auf einer großen Bühne zeigen, was es in einem Jahr gelernt hat. Vielen Dank an die MG Pottendorf für die Bereitstellung des Saals. Wir wissen es zu schätzen, den Festsaal mit all seinen

Annehmlichkeiten eine ganze Woche lang benutzen zu dürfen!



Herzlichen Dank auch an Heinz Hamp für die Bereitstellung der Räumlichkeiten des Vereines Jugendhilfe, in dem das erste

Konzert der Konzertwoche (Horn-, Klarinetten-, Saxophon- und Klavierklassenabend) stattfand.



Samuel Theuerweck mit seinem Tenorhorn.



Izak Jenkole mit seiner Trompete.



Schüler:innen der Klassen: Horn, Klarinette, Klavier, Saxophon

ZAHNARZT DR.HACKER

Wiener Straße 3 - Pottendorf - 02623/73585
Ordinationszeiten: Mo: 10 - 16 Uhr;
 Di und Do: 10 - 18 Uhr; Fr: 10 - 14 Uhr
 Kronen und Brücken
 Mundhygiene - Zahnspangen
Alle Kassen!

**APOTHEKE
ZUM
ST.NIKOLAUS**

Tel.: 02623-72275 Fax: 02623-72460
 Mo-Fr: 7.30-12 Uhr und 14.30-18 Uhr
 Sa: 8-12 Uhr
www.apotheke-pottendorf.at
 2486 Pottendorf - Marktplatz 14

KIEFL

**GAS WASSER HEIZUNG
GENERATIONENBÄDER**

2486 Siegersdorf 0650 / 391 58 98
kiefl66-haustechnik.at

INSTALLATIONENMANAGEMENT
HAUSTECHNIK



Musikabend der Streicherklassen



Ana Aleksic und Christian Riegelsperger mit einem Teil ihrer Streicherklasse-Schüler:innen

Am Dienstag, dem 30. Mai 2023 fand der Vorspielabend der Klassen Christian Riegelsperger (Violine, Viola) und Ana Aleksic (Violoncello) im Konzertraum der Musikschule statt. Eindrucksvoll zeigten die Kinder und Jugendlichen ihr Können.



Querflöten-Musikabend der Klasse von Anja Posch.

„Die bunte Flaschenpost“

Während der diesjährigen Konzertwoche gab es einige Kooperationen zwischen den Instrumentalklassen. Das wohl aufwendigste Konzert gestaltete die Klasse des „Elementaren Musizierens“ unter der Leitung von Berenike Heidecker-Nusser. Sie führte gemeinsam mit Una Hüttner (Streichinstrumente), Alexandra Mofteh (Gitarre) und Sebastian Küberl (E-Bass, Kontrabass) „Die bunte Flaschenpost“ - ein Singspiel anhand der Buchvorlage von Lore Leher - auf. Rund 50 Kinder nahmen musizierend daran teil und zeigten, was im Unterricht während des Jahres erarbeitet wurde.



Vorspielabend der Blockflöte



Konstantin Lischka Flötenlehrerin
Gabriele Drab.

Am Donnerstag, dem 25. Mai, präsentierten sich die Schüler:innen der Blockflötenklasse von Gabriele Drab. Zwischen den Musikstücken zeigte Frau Drab, wie viele verschiedene Arten und Größen von Blockflöten (Soprano-, Sopran-, Alt-, Tenor, Bass- und Kontrabassblockflöten) es gibt und wie diese klingen.



Johanna Philipp, Klavierklasse Maiko Hirayanagi.

Ehrenhöfer & Häusler Rechtsanwälte GmbH

2700 Wiener Neustadt, Neunkirchner Straße 17
E-mail: lawyers@rechtsexperte.at
Tel.: 02622/23221-0, 23796-0, Fax 02622/23221-22
Mitglieder der Treuhandrevision

Ehe- und Familienrecht, Ehe- und Wirtschaftsmediation, Vertragsgestaltungen aller Art, Liegenschaftsverkehr, Miet-, Wohn- und Baurecht, Gesellschaftsrecht, Unternehmensberatung, Insolvenzen, Schadenersatz, Verkehrsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Grund- und Firmenbuchverfahren, Verlassenschaften, Strafverteidigung

Neues aus der Volksschule...



Foto: pixabay.com

Zu Gast bei der langen Nacht der Kirchen!

Am 2. Juni machten sich die 3. Klassen der Volksschule Pottendorf auf den Weg zur Pfarrkirche.

Vor der Kirche wurden wir von Pfarrer Josef Lippert begrüßt, der ihnen gleich erklärte, warum Kirchen überhaupt gebaut wurden. Es sollte „der göttliche Himmel“ den Menschen nähergebracht werden, daher auch die vielen Heiligen in der Kirche und der angedeutete Sternenhimmel an der Decke.

Im Kircheninneren konnten wir einige kostbare Bilder betrachten, wie z. B. das Maria-Hilf-Bild oder das Bild von der Geburt Jesu. Aber auch einige Hei-

lige waren zu entdecken: wie der Hl. Florian (Schutzpatron der Feuerwehr) oder der Hl. Antonius (Schutzpatron für das Finden verlorener Gegenstände)! Weiter ging es in die Sakristei zu den liturgischen Gewändern, die wir nicht nur bestaunten, sondern auch gleich anprobierten.

Auch zur Orgel hinauf durften alle schauen, wo vom Organisten die Funktionsweise des Musikinstruments erklärt wurde und manche von uns darauf sogar spielten. Der spannendste Moment war sicherlich der Kirchturm. Fünf Glocken in verschiedenen Größen hängen dort oben. Nachdem

sich alle die Ohren gut zuhielten, durften wir auch erleben, wie laut so eine Glocke läuten kann. Es war noch immer laut genug.

Nach einer stärkenden Jause kamen noch ein junge Vertreter:innen der Jungschar vorbei und luden uns zur nächsten Jungscharstunde und zum Jungscharlager ein.

Es war echt ein super lern- und spaßreicher Vormittag!

Die dritten Klassen der VS Pottendorf



So tolle Geschichten verstecken sich in den alten Gemäuern der Pfarrkirche.



Der Organist erklärt detailliert die Orgel der Kirche.





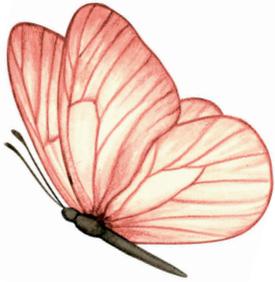
Ein Stoffsackerl für Mama!



Am 14. Mai freuten sich (hoffentlich) alle Mamas der Schüler:innen der 4a über, die mit Liebe gestalteten Muttertagsgeschenke. Die Kinder erstellten ihre eigenen Entwürfe, arbeiteten sorgfältig mit Stoffmalfarben und bügel-

ten die praktischen Stofftaschen auch selbst! Auch dabei können sie ab sofort zu Hause helfen.

4a der VS Pottendorf



Erklär mir Metamorphose!



Fotos: Volksschule Pottendorf

Im April zogen winzig kleine Raupen in das Klassenzimmer der 3a ein. Während sich diese dick gefressen haben, lernten die Kinder viele interessante Dinge über das Leben eines Schmetterlings und können nun den Begriff Metamorphose bestens erklären. Natürlich wurde auch fleißig gebastelt und passend zum Thema dekoriert. Nach der Verpuppung warteten wir gespannt auf das Schlüpfen unserer Schmetterlinge. Die Freude war groß als der Erste endlich da war. Leider hieß es nach einem Monat Abschied von Snoopy, Schoki und Cookie zu nehmen. Nun dürfen sie die freie Natur genießen. Macht es gut! Wir wünschen euch einen schönen Sommer!

Nina Hanke und die 3a



Holen Sie sich jetzt Ihre Photovoltaikanlage!
Beratung, Montage und Inbetriebnahme –
Alles aus einer Hand!

 **RECHER**
ELEKTROTECHNIK



+43 660 80 61 990 | office@elektro-recher.at

Wir sind Ihr regionaler
Partner rund um Ihr Pool.

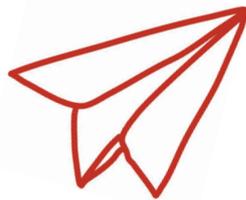
Wir machen es unkompliziert:

- Poolsanierungen
- Pooltechnik
- Poolreinigungen
- Poolzubehör
- Poolüberdachungen

POOLKING
IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER RUND UM IHR POOL

PoolKing e.U.
Blumauerstraße 14/9, 2486 Siegersdorf
office@poolking.co.at - 0676 360 88 68

... der MS Pottendorf



Wir helfen – Kinder laufen für Kinder!

Ein Schultag ganz im Zeichen des Sports.

Wenn Sie unsere Berichte verfolgen, haben Sie schon gelesen, dass sich die Klassensprecherteams monatlich mit dem Direktor zu einem Austausch treffen. Bei einem dieser Treffen kam bei den Kids der Wunsch auf, andere Kinder zu unterstützen, denen es nicht so gut! Und gesagt, getan!

Schon organisierte die MS Pottendorf den ersten Benefizlauf für Kinder, die dringend finanzielle Unterstützung benötigen. Laufen für einen guten Zweck – laufen für Unicef! Jeder Kilometer ist wichtig, denn er ist bares Geld wert! So wurden in den ersten beiden Schul-



Gemeinsam Großes schaffen! Das macht Mut und läßt uns über unser Grenzen hinaus denken.



Miteinander für andere! – Pamela Kopfschlegl & Alexander Postl freuten sich über das Ergebnis!

stunden die Laufstrecke abgesteckt und die Sponsoren sichtbar gemacht! Selbst der Starkregen an diesem Vormittag konnte die Läufer:innen nicht aufhalten und so wurde alles kurzerhand in den Turnsaal verlegt.

Jede Klasse hatte 25 Minuten lang die Möglichkeit, so viele Runden als möglich zu laufen. Dabei war das Motto: Teamwork, miteinander gegen die Zeit und für das Wohl anderer Kinder. Aber, da war längst noch nicht Schluss, auch die Lehrerschaft packte die Turnschuhe aus und liegen Runde um Runde.

Manche behaupten sogar, dass auch der Direktor auf der Laufstrecke gesichtet wurde. Das gemeinsam erbrachte Ergebnis kann sich auf jeden Fall sehen lassen: über 1.000 Euro wurden erlaufen.

Vielen Dank an das Sportteam Pamela Kopfschlegl und Alexander Postl, die

alles perfekt organisiert haben. Und ein großes DANKE an die Sponsoren, die diesen Lauf ermöglicht haben: Bau-Michl (Michael Faller), Gelato di Giannini (Emini), Judith's Blütenpracht (Judith Sabbata-Valteiner), die Lichtprofis von LSC (Hans-Jürgen Neuzil), den Torspezialisten Mewald, das Bauplanungs und Zeichenbüro CAD (Ing. Hermann Niehrig), das Haar Atelier Gsellmann und an das Installationsunternehmen Prewein.

Markus Schmitner,
Schulleiter MS Pottendorf



Folgen Sie uns auf Facebook:
Mittelschule Pottendorf –
wir sind Schule



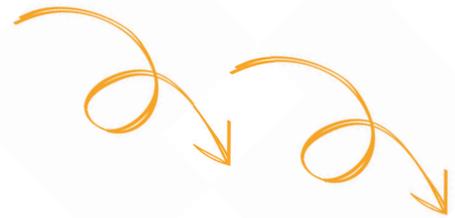
Freiberufliche Heilmasseurin

2486 Landegg
Brunnengasse 9

Termine unter
0664/494 48 72



Foto: Pixabay.com



3a & 3b unterwegs in Neuhaus



Gemeinsam schöne Erinnerungen an die Schulzeit schaffen!



Aufwärmtraining am Tennisplatz bei bestem Wetter.

Bei strahlendem Wetter kamen unsere beiden 3. Klassen am Mittwoch in Neuhaus im Burgenland an.

Teambuilding, Spaß, Sport – das ist eine tolle Kombination. Die beiden Klassenvorstände, Heide Reiter und Petra Findl-Lehermayr organisierten gemeinsam mit Simone Kucera drei wunderschöne und abwechslungsreiche Tage in Neuhaus im Burgenland für die Schüler:innen

der dritten Klassen. Die Umgebung bot eine Menge Freizeitaktivitäten: Ein Freibad, Wiesen, Sportplätze, Volleyballplätze, Tennis und Fußball! Am Abend wurde gekegelt und mit Freunden gequatscht, Musik gehört und im Aufenthaltsraum gezockt – selbstverständlich Brettspiele!

Auch das Essen soll grandios geschmeckt haben. Am letzten Tag ging es noch in die Therme Lutzmanns-

burg! Der Wasserspaß war extrem lustig und die Zeit verflog in Windeseile! Die Lehrer:innen der 3a und 3b hoffen den Kindern eine schöne Zeit bereitet zu haben und, dass sie noch lange an diesen wunderschönen gemeinsamen Ausflug zurückdenken!

Die dritten Klassen der MS Pottendorf

1. & 2. Klassen schnuppern Tenniscourt-Luft



Fotos: MS Pottendorf

Lachende Gesichter, Spaß an allen Ecken und Enden am Tennisplatz in Landegg. Bei strahlendem Sommerhimmel hatten die Kinder die Möglichkeit ihr Können auf dem Centercourt im TC Pottendorf-Landegg zu zeigen. Obmann Werner Weingartshofer und sein

Team haben uns zwei perfekt organisierte Tage bereitet. Und es wurde nicht nur Tennis geübt. Auch ein Frisbeeturnier, kombiniert mit vielen Kreativstationen waren der perfekte Ausgleich zur geballten Tennisaktion.

Nach getanen Sportaktivitäten versorgten Martha und Peter Heinrich die Teilnehmer:innen mit allerlei Köstlichkeiten aus der Kantine.

Gemeinsam eine Gemeinde – MS Pottendorf – wir sind Schule!



Hottehü – Das Glück dieser Erde liegt auf dem Rücken der Pferde!

Es ist Zeit Ihnen einen ganz besonderen Verein aus Pottendorf und seine leidenschaftliche Obfrau vorzustellen. Vera Marinzhiz lebt den Kindheitstraum von so manchem Mädchen und teilt ihr Zuhause, das sie in Pottendorf bezogen hat mit ihrem Lebenspartner und vier Pferden, die sie ihre Herzensfreunde nennt: da gibt es Prinz, ein 18-jähriges Pony, Red Boy, Cob, Avalon, das 13 Jahre junge Warmblut und ein Jungpony mit dem vielversprechenden Namen Center Shock! Schon seit den frühen 2000er-Jahren ist Vera als ausgebildete Reitlehrerin in Pferdeställen unterwegs, um Gleichgesinnten Ihr Wissen und Können weiterzugeben. Sie selbst ist täglich mit ihren Tieren auf Achse und übt sich in Springen, Dressur, Reiten im Damensattel und sogar Kutschenfahrten. 2020 war es für die Pferdgeliebhaber, die auch eine Ausbildung zum Integrativen Reiten besitzt soweit, sie hob ihren Reit- und Therapieverein Hottehü aus der Taufe. Neben dem sportlichen Reiten für Kinder ist es auch möglich Veras Können und ihre Pferde für Therapie-Einheiten zu buchen. Die Stun-

den können ganz individuell auf das jeweilige Krankheitsbild des Kindes abgestimmt – und auch einfach nur mit dem Streicheln oder Putzen des Tieres gestartet werden.

seinen Geburtstag bei Vera feiern. Für den Sommer ist eine Kinderpferdwoche von 10. bis 14. Juli geplant, wer schnellentschlossen ist: rasch melden, es sind noch wenige Restplätze vorhanden!



Ich möchte Kindern meine unbändige Freude an Pferden weitergeben.

Wenn die ersten Schritte gesetzt sind, stehen Spaziergänge und ein sich „tragen lassen“ auf und mit dem Pferd auf dem Programm, natürlich immer im Tempo des Kindes.

Als ganz besonderen Reit-Einstieg bietet Vera für die Kleinsten die „Steckenpferd-Truppe“ an, um auf einem Geschicklichkeitsparcours zu laufen, oder ins Gelände zu „reiten“, ja selbst Musik Quadrillen werden einstudiert. Wer Zeit mit seinen Freunden und Pferden verbringen möchte, der kann auch



Reitstunde Kinder:
40 Euro (50 min)
Therapiestunde Kinder:
60 Euro (30 min – ab 5 Jahren)
Kindergeburtstage:
auf Anfrage
0664 500 66 13
veramari@ai.net

ELEKTRO Michael Bauer 2485 Wampersdorf	bauer	Elektroinstallationen Baustromverteiler Infrartheizungen E-Befunde u. Geräteprüfung Steuerung- u. Beleuchtungstechnik uvm..
	elektro_bauer@a1.net Telefon 0699/11310487	

Siegersdorfer gewinnt Musik-Förderprojekt

Foto: Gerhard Glazmaier



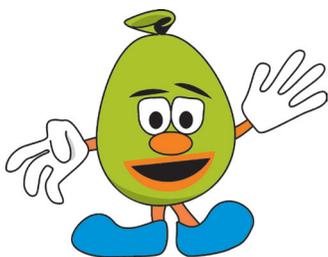
Hoerby Mende (69), der Hufschmied aus Siegersdorf ging als Gewinner des Förderprojekts 50+ des Gablitzers Produzenten Georg Ragyoczy hervor.

Der aus Gablitz stammende Musiker Georg Ragyoczy (rechts im Bild) versucht seit Jahren Gesangstalenten jeden Alters bei ihrem Karriereanstieg unter die Arme zu greifen. Heuer machte Hoerby Mendes aus Siegersdorf beim Förderprojekt 50+ des Gablitzers das Rennen und durfte mit ihm gemeinsam einen Nachmittag lang zwei seiner Lieblingstitel professionell einspielen. Der gelernte Hufschmied ist schon seit

seiner Jugend mit Musik auf Tuchfühlung, während der Pandemie ließ es die Zeit zu, sich noch mehr seiner Leidenschaft: dem Austropop und der Country-Musik zu widmen.

Die Vertreter:innen der MG Pottendorf gratulieren Hoerby Mende recht herzlich zu diesem grandiosen Erfolg!

Mach dich bereit! Das Ferienspiel geht bald los!



Damit auch die kommenden Ferien abwechslungsreich werden, findet diesen Sommer bereits das 21. Ferienspiel der MG Pottendorf statt. Viele Vereine und Organisationen haben sich gemeinsam mit dem Jugend-, Sport- und Vereinsausschuss bereit erklärt Ferienspielstationen zu betreuen, sodass es über den ganzen Sommer 17 Ferienspielaktionen geben wird. Wie jedes Jahr brauchst du einen Ferienspielpass, den du bei den einzelnen Veranstaltungen oder in der

Bürgerservicestelle am Gemeindeamt bekommst. Wenn du an mindestens 9 Ferienspielaktionen teilnimmst, bist du bei der großen Schlussverlosung beim Kinderfest am 9. September 2023 dabei. Es wist auch gleichzeitig der Abschluss des Ferienspiels. Bei allen Ferienspielen wird immer ein:e Gemeindevertreter:in dabei sein, um dir einen Stempel in deinen Ferienspielpass zu geben und dir mit Rat und Tat zur Seite zu stehen, falls du Fragen hast. Viel Spaß bei den einzelnen Aktionen und einen schönen Sommer wünschen dir Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, die Mitglieder des Jugend-, Sport- und Vereinsausschusses und FERi, das Maskottchen des Ferienspiels!

2. Juli	Ferienspiel-Start, VJH
7. Juli	Nazarettstunde, Pfarrhof Wampersdorf
8. Juli	Ferienspiel Landegg, Spielpl. Landegg
10. Juli	QiGong der Tiere, VJH
15. Juli	Spielenachmittag Feuerwehr, Schlosspark
16. Juli	Spiel & Spaß mit dem USC Wampersdorf
18. Juli	Tennisluft schnuppern, TC Landegg
20. Juli	Kinderfilmnachmittag, Schlosspark
26. Juli	Bunter Nachmittag, Raika Pottendorf
27. Juli	Lesen-Rätseln-Spiele, erlesene Bücherei, VJH
29. Juli	Sportlicher Nachmittag, SVg. Pottendorf
4. Aug.	Wer hat Fidi entführt?, Rother Hof
7. Aug.	Kinesiologie fit für die Schule, im VJH
11. Aug.	Honigbienenfest SPÖ, Schlosspark
16. Aug.	Pizza backen, Pizzeria Albino
26. Aug.	Spiel & Spaß im Rothen Hof
2. Sept.	Rätsel- & Bastelspaß, Spielpl. Wampersdorf
9. Sept.	Kinderfest & Fito Fit-Tour, VJH

Bei jeder Ferienspielaktion erhältst du einen Stempel in deinen Ferienspielpass. Abgeben kannst du ihn beim Ferienspiel am 2. September oder du wirfst ihn bis 4. September in den Postkasten am Gemeindeamt.

Ab 9 Stempel bekommst du einen tollen Preis! Also sammle so viele Stempel wie möglich!

Ferienspielauskunft:
02623 | 722 78 501
(Christian Wernig)

Sollte eine Ferienspielaktion verschoben oder abgesagt werden, wird dies bei der vorherigen Ferienspielstation bekannt gegeben oder mittels Flugzetteln oder Plakaten und auf pottendorf.at angekündigt.

Vitaminbombe



Nicht nur, dass Kirschen einfach unglaublich gut schmecken, sind sie auch wahre Vitamin- und Mineralstoffbomben und enthalten neben Kalium, Kalzium, Magnesium, Phosphor und Eisen, auch Vitamin B1, B2, B6 und Vitamin C. Da kann man schon von kleinen Kraftpaketen sprechen, die unserem Immunsystem, Herz und Kreislauf hilfreich unter die Arme greifen können.

Schon gewusst? Kirschen enthalten den Farbstoff Anthocyan, das ist ein Pflanzenstoff, der unser Bindegewebe aufbauen und Cellulite vorbeugen kann. Je dunkler die Kirsche, umso höher ist der Gehalt von Anthocyan.

Man kann auch aus nicht mehr ganz so knackigen Kirschen selbst eine Gesichtsmaske für irritierte Haut herstellen. Einfach pürierte Kirschen mit Saurrahm gut mischen und 20 Minuten auf Gesicht, Hals und Dekolleté einwirken lassen. Danach mit lauwarmen Wasser die Haut reinigen.

Genussquelle Kirsche: Köstlich und gesund

Kirschbäume zählen, man glaubt es kaum, zu den Rosengewächsen. Die Früchte, die sie je nach Art tragen können, werden in Sauer- und Süßkirschen unterteilt. Die Ernte der Kirschen geht über 12 Wochen im Jahr. Wann jedoch eine Kirsche wirklich reif ist, hängt vor allem von der Sorte ab. Und nur, weil Kirschen rot sind, heißt es leider noch lange nicht, dass sie bereits auch reif sind. Denn Kirschen ändern bis zur vollständigen Reife mehrmals den Farbgrad. Grundsätzlich kann

man aber sagen, je dunkler die Farbe, desto wahrscheinlicher ist sie reif. Wo liegt der Unterschied zwischen Süß- und Sauerkirschen? Sauerkirschen haben, wie ihr Name schon verrät, einen höheren Säuregehalt und werden später reif, als ihre süßen Mitstreiter. Auch die Früchte fallen längst nicht so groß und knackig aus wie bei der Süßkirsche. Sauerkirschen reifen von Juli bis August und eignen sich hervorragend für Marmeladen und Kompott. Süßkirschen werden ab

Ende Mai bis Juli reif und schmecken gut im Kuchen oder gleich direkt vom Baum. „Mit dem ist nicht gut Kirschen essen“ – diesen Spruch haben Sie sicher schon einmal gehört. Die Redewendung stammt aus dem Mittelalter, wenn Reiche sich zum „teuren“ Kirschenessen trafen. Manchmal waren heimlich auch einfache Leute darunter. Wurden sie enttart, bespuckte man sie so lange mit Kirschkernen, bis sie sich freiwillig davonmachten.

PREWEIN ... der Installateur.

Hauptstraße 18 • 2486 Pottendorf
T 02623 72246 • www.prewein.co.at



Malerei ZOR
0650 / 89 25 008

- Malerei
- Anstrich
- Fassade
- Spachteln
- Spachteltechnik
- Bodenbeschichtung

ZOR Hüseyin
Maler und Anstreicher
office@malerei-zor.at

Bahnstraße 4
2486 Landegg
www.malerei-zor.at



Fotos: pixabay

Saison & Lagerung

Ernte: Juni bis August,
je nach Sorte



... Kirschen in Wasser
schwimmend reinigen

... mit Stiel ernten
und lagern

... im Kühlschrank bis
zu 1 Woche haltbar



... nicht im Plas-
tikbeutel lagern

... gewaschen, entkernt
und ohne Stiel einfrieren

Omas Kirschkuchen



Der Kuchen schmeckt besonders saftig, weil wir im Teig Naturjoghurt verarbeiten. Das Rezept stammt von Konditorin Sigi und ihrem Backblog: einfachbacken.de

Zutaten

Du brauchst:
1 Springform mit 26 cm Durchmesser

- 700 g Kirschen (Herzkischen)
- 100 g weiche Butter
- 120 g Zucker
- 200 g Mehl
- 2 Eier
- 1 Pkg. Vanillezucker
- 2 TL Backpulver
- 100 g Naturjoghurt
- 1 Prise Salz

Zubereitung

Backrohr auf 180°C Umluft vorzeizen.

1. Kirschen waschen und entsteinen
2. Butter, Zucker, Vanillezucker und Salz schaumig rühren. Eier unterrühren und weiter mixen.
3. Mehl mit Backpulver vermischen und mit dem Joghurt Schritt für Schritt unter den Teig heben.
4. Form mit etwas Butter ausbuttern, die Hälfte des Teiges in die Form füllen und die Hälfte der Kirschen darauf verteilen.
5. Den restlichen Teig darüber geben und die übrigen Kirschen draufsetzen.
6. Ca. 30 Minuten im Rohr backen (Nadelprobe).

Serviertipp: Schmeckt köstlich mit ein bisschen Schlagobers und einem Häferl Kaffee.

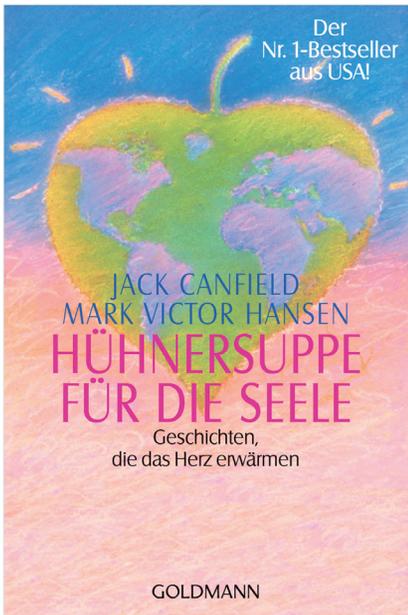


Wir gratulieren Franz Graf zu seinem 75. Geburtstag!



Margarethe Nadler feierte ausgelassen im PBZ ihren 100. Geburtstag – alles Gute!

Urlaubs-Lese-Tipp: Hühnersuppe für die Seele



Ein spannender Titel, oder? Hühnersuppe zum Lesen – nicht zum Essen. Ein Bestseller von Jack Canfield und Mark Victor Hansen. Nun gut, zwar skeptisch, aber nichtsdestotrotz begann ich das Buch zu lesen. Und dann ist es passiert: Ich musste heulen. Ja genau, richtig heulen, weil mich eine der Geschichten plötzlich und völlig unerwartet mitten ins Herz traf. Sie handelt von einem älteren Herrn

unterwegs in einem Bus, einem Strauß Blumen, dem Tod und einer jungen Frau. Mehr will ich gar nicht verraten. Vielleicht finden Sie die Geschichte ja im Buch. Es sei noch so viel über den Lesestoff verraten: es handelt sich um eine Sammlung von wirklich erlebten Geschichten, ergreifenden Momenten und berührenden Begegnungen, die Glück in das Leben der Erzähler brachten.

Sie machen Mut, regen zum Nachdenken an, laden zum Verweilen und Schmunzeln ein und hinterlassen ein Gefühl, das man wohl am besten mit der Weichheit eines Wattedauschs vergleicht.

Alles in allem eine perfekte Sommerlektüre für ein gelungenes Kopfkinol auf dem Liegestuhl.

Elisabeth Waidacher



Dr. Jacqueline Bauer

HNO Fachärztin & Ärztin für Ästhetische Medizin

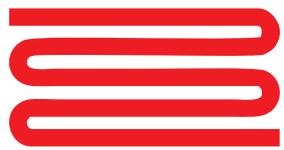
hnobauer.at

Anton Proksch-Gasse 27

2491 Neufeld/ Leitha

0650/ 44 22 331

PRIVAT

DD 
Installationen
GAS - WASSER - HEIZUNG

Fischastrasse 12 | 2486 Siegersdorf | 0664 / 381 68 31
www.ddinstallationen.at | office@ddinstallationen.at

Zu Gast am Stutenmilchhof und der Hanfwelt



GENERATION 50+ besucht St. Johann am Forst mit zwei interessanten Ausflugszielen.



Fotos: Generation 50 +

Bei strahlendem Sonnenschein ging es am 25. Mai für alle Teilnehmer:innen ins Mostviertel, genauer gesagt in den Bezirk Melk nach St. Johann am Forst.

Der Ort wurde in den 1960er- und 1970er-Jahren mit 49 anderen Ortschaften zu einer 3.100 Personen zählenden Gemeinde zusammengelegt, die allerdings auf 43,5 km² Fläche verteilt ist. Überraschenderweise ist es gelungen, mit diesen vielen winzigen Ortschaften eine Gemeinschaft zu bilden, sodass heute hier rund 50 Vereine und über 100 Klein- und Mittelbetriebe sehr aktiv existieren.

Zwei dieser Betriebe wollte die GENERATION 50+ ein wenig genauer besichtigen, und zwar den Stutenmilchhof der Familie Gallistl und die Hanfwelt der Familie Riegler-Nurscher. Die Fahrt am Vormittag zum Stutenmilchhof war schon ziemlich beeindruckend: Es ging durch viel grüne Hügel und Wälder zum bergseitig gelegenen Anwe-

sen, wo überraschenderweise eine Straße, die locker vom Bus bewältigt werden konnte, hinführte. Herr Gallistl zeigte uns stolz sein Reich mit den Koppeln der Fohlen, Stuten und Hengste; uns zu Füßen lag das Mostviertel und auf der gegenüberliegenden Seite hatte sich der Ötscher im Nebel versteckt.

Dann wurden wir von Frau Gallistl mit Kostproben der Stutenmilch versorgt und sie erklärte die Probleme und Erfolge ihres zweiten Standbeines, der Kosmetikerzeugung aus Stutenmilch. Im Shop haben wir kurz eingekauft, bevor wir zum Mittagessen in ein schönes Restaurant in den Nachbarort aufgebrochen sind.

Die Hanfwelt Riegler-Nurscher war unser nächstes Ziel. Hier haben die beiden Brüder unsere Gruppe geteilt und den Betrieb ziemlich genau und detailliert vorgestellt. Wir haben erfahren, dass Hanf während der Wachstumsphase unzählige Male von verschiedenen In-

stitutionen getestet wird und dann nicht nur als Öl, sondern auch als Mehl für Nudel und Kuchen, als Knabberhanf, Sirup und Schokolade, aber auch in der Bierproduktion Verwendung findet. Nach einer netten Verkostung mit viel persönlichen Gesprächen haben wir den Abschluss beim Mostheurigen im Pielachtal auch noch genossen.

Beim nächsten Ausflug im Juni geht es in die Blumengärten Hirschstetten und ins Postverteilerzentrum Inzersdorf.

*Eva Sokele,
Generation 50+*

INGENIEURBÜRO DENK GMBH

**Kulturtechnik & Wasserwirtschaft
Planender Baumeister**

MITGLIED
DES FACHVERBANDES

A-2351 Wr. Neudorf, Triesterstraße 10/1/133
Tel.: 02236 / 320 276
office@florian-denk.at • www.florian-denk.at

**VERMESSUNG
TSCHIDA**

ZIVILGEOMETER

Dipl.- Ing. Wolfgang TSCHIDA
Staatlich befugter und beedeter Ingenieurkonsultent für
Vermessungswesen

Ebreichsdorf, Rathausplatz 1/L3 0664/355 75 27

www.zivilgeometer.com tschida@zivilgeometer.com



... zum Geburtstag

75 Jahre

Adam Baldauf (Pottendorf)
Christine Müller (Pottendorf)
Brigitte Skarek (Pottendorf)
Walter Schöndorfer (Pottendorf)

Franz Graf (Landegg)

Aloisia Erben (Wampersdorf)

80 Jahre

Karin Pongratz (Pottendorf)
Barbara Fellingner (Pottendorf)
Monika Tauchner (Pottendorf)
Gertrud Sklenar (Pottendorf)

Karl-Heinz Just (Landegg)

85 Jahre

Tasia Didovici (Pottendorf)

100 Jahre

Margarethe Nadler (Pottendorf)



... zur Geburt

Pottendorf

Philipp Wernle
Laura Polder
Raphael Buresch
Julian Barabás



... zur Hochzeit

Diamantene Hochzeit

Helga und Horst Furlinger aus
Landegg

Ingried und Friedrich Hatter aus
Wampersdorf

Eheschließung

Maria Kritsch aus Donnerskirchen
und Walter Kainz aus Pottendorf

Martina Pöll aus Unterwaltersdorf
und Peter Heintschel aus Guntrams-
dorf

Christina Jowanka und Markus Lan-
müller aus Wampersdorf



Wir trauern um

Pottendorf

Sieglinde Mußger	93 Jahre
Ernst Hanisch	79 Jahre
Maria Steinhauser	77 Jahre
Hertha Beigelbeck	88 Jahre
Bernd Albel	47 Jahre
Robert Rieger	56 Jahre

Landegg

Josef Graf	54 Jahre
Johanna Schmeilzl	92 Jahre

Wampersdorf

Leopold Heggenberger	90 Jahre
-------------------------	----------

DR.TACK
Kleintierzentrum

T 02623/72227
www.tack.at

Pottendorfer STREETFOOD SOMMER

12. & 13. August 2023

Geänderte Sommer-Öffnungszeiten

Judith's Blütenpracht
www.judithsbluetenpracht.at

Postpartnerstelle

Mo, Mi, Fr	8–12 Uhr	Mo, Mi, Fr	8–12 Uhr
	15–18 Uhr		15–18 Uhr
Sa	8–12 Uhr	Di	8–12 Uhr
Di & Do	geschlossen	Do	geschlossen

E-mail: jsv71@gmx.at

Postpartner
Tel.+Fax: 02623 / 7 24 92

Marktplatz 13 | 2486 Pottendorf | Tel.: 0676-9403055